



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

13-12-2005

Matin

dinsdag

13-12-2005

Voormiddag

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkorting en bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

- Question de Mme Annemie Roppe au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'imposition des pensions alimentaires" (n° 9142)
Orateurs: Annemie Roppe, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 1
- Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'interprétation administrative du revenu imposable et ses conséquences défavorables pour les personnes bénéficiant de faibles revenus de remplacement" (n° 9258)
Orateurs: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 2
- Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'absence de protection successorale des cohabitants légaux" (n° 9259)
Orateurs: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 4
- Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'attention accordée à l'aspect "sécurité et hygiène" dans la formation de base polyvalente des inspecteurs stagiaires au sein du SPF Finances" (n° 9260)
Orateurs: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 6
- Question de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux de TVA applicable à la rénovation et à la transformation d'habitations de cinq ans ou plus" (n° 9273)
Orateurs: Patrick De Groote, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 7
- Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les dérogations à la circulaire du 14/01/2004" (n° 9357)
Orateurs: Roel Deseyn, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 8
- Question de M. Georges Lenssen au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'intervention pour le chauffage au gaz" (n° 9300)
Orateurs: Georges Lenssen, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances 10
- Question de M. Stijn Bex au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le paiement de droits de succession au moyen d'oeuvres d'art" (n° 9317) 12

INHOUD

- Vraag van mevrouw Annemie Roppe aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de belastingen op onderhoudsgelden" (nr. 9142)
Sprekers: Annemie Roppe, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 1
- Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de administratieve interpretatie van het belastbare inkomen en de nadelige gevolgen daarvan voor personen die een laag vervangingsinkomen genieten" (nr. 9258)
Sprekers: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 3
- Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het ontbreken van een erfrechtelijke bescherming van wettelijk samenwonenden" (nr. 9259)
Sprekers: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 4
- Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de aandacht voor het aspect "veiligheid en hygiëne" in de polyvalente basisopleiding voor stagedoende inspecteurs bij de FOD Financiën" (nr. 9260)
Sprekers: Jacques Chabot, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 6
- Vraag van de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het BTW-tarief voor het renoveren en verbouwen van woningen van vijf jaar of ouder" (nr. 9273)
Sprekers: Patrick De Groote, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 7
- Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de uitzonderingen op de circulaire van 14/01/2004" (nr. 9357)
Sprekers: Roel Deseyn, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 8
- Vraag van de heer Georges Lenssen aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de tegemoetkoming voor verwarming met gas" (nr. 9300)
Sprekers: Georges Lenssen, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën 10
- Vraag van de heer Stijn Bex aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het betalen van successierechten met kunstwerken" (nr. 9317) 12

<i>Orateurs:</i> Stijn Bex, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Stijn Bex, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le suivi des questions de la Cour des comptes concernant les indemnités de concession non payées à la Régie des Bâtiments à Ostende" (n° 9282)	15	Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het opvolgen van de vragen van het Rekenhof inzake de niet aan de Regie der Gebouwen betaalde concessievergoedingen te Oostende" (nr. 9282)	15
<i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux de TVA applicable aux travaux effectués à une habitation privée" (n° 9323)	16	Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het BTW-tarief voor werken aan een privé-woning" (nr. 9323)	16
<i>Orateurs:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le coût de l'expertise externe" (n° 9343)	17	Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de kostprijs voor externe expertise" (nr. 9343)	17
<i>Orateurs:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la ventilation par district des cotisations ouvertes et dégrévées" (n° 9344)	19	Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de spreading van de ontlaste en de openstaande aanslagen per district" (nr. 9344)	19
<i>Orateurs:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un agent du SPF Finances" (n° 9393)	21	Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de vergoeding voor begrafenis kosten in geval van overlijden van een personeelslid van de FOD Financiën" (nr. 9393)	21
<i>Orateurs:</i> Jacques Chabot, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Jacques Chabot, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les retenues abusives de précompte professionnel" (n° 9394)	22	Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de onterechte inhoudingen van bedrijfsvoorheffing" (nr. 9394)	23
<i>Orateurs:</i> Jacques Chabot, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Jacques Chabot, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	
Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la vente de centres d'asile" (n° 9364)	25	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de verkoop van asielcentra" (nr. 9364)	25
<i>Orateurs:</i> Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances, Servais Verherstraeten		<i>Sprekers:</i> Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën, Servais Verherstraeten	
Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la remise sur la facture de gaz" (n° 9409)	26	Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de korting op de gasfactuur" (nr. 9409)	26
<i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances		<i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	

- | | | | |
|--|----|---|----|
| <p>Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les dernières directives concernant les calculs de l'exercice d'imposition 2005" (n° 9418)</p> <p><i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 31 | <p>Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de laatste richtlijnen voor de berekeningen van het aanslagjaar 2005" (nr. 9418)</p> <p><i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 31 |
| <p>Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la demande en remboursement du précompte mobilier prélevé sur les comptes d'épargne" (n° 9421)</p> <p><i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 32 | <p>Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de terugvordering van ingehouden roerende voorheffing op spaarboekjes" (nr. 9421)</p> <p><i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 32 |
| <p>Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "une nouvelle catégorie d'impôts perçus pour le compte d'un tiers" (n° 9422)</p> <p><i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 33 | <p>Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "een nieuwe categorie van de voor derden ontvangen belastingen" (nr. 9422)</p> <p><i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 33 |
| <p>Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les problèmes au sein du Service central des dépenses fixes" (n° 9426)</p> <p><i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 34 | <p>Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de problemen bij de Centrale Dienst Vaste Uitgaven" (nr. 9426)</p> <p><i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 34 |
| <p>Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la nouvelle lire turque" (n° 9325)</p> <p><i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 35 | <p>Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe Turkse lira" (nr. 9325)</p> <p><i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 35 |
| <p>Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "un message en français lorsqu'on compose le numéro gantois du Ministère des Finances" (n° 9416)</p> <p><i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances</p> | 37 | <p>Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "een Franstalige boodschap bij het bellen naar het Gentse nummer van het Ministerie van Financiën" (nr. 9416)</p> <p><i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën</p> | 37 |

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 13 DÉCEMBRE 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 13 DECEMBER 2005

Voormiddag

De vragen en interpellaties vangen aan om 10.17 uur.

Voorzitter: de heer Bart Tommelein.

Les questions et les interpellations commencent à 10.17 heures.

Président: M. Bart Tommelein.

01 Vraag van mevrouw Annemie Roppe aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de belastingen op onderhoudsgelden" (nr. 9142)

01 Question de Mme Annemie Roppe au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'imposition des pensions alimentaires" (n° 9142)

01.01 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de mondelinge vraag waaraan ik houd ze opnieuw te stellen is in een vorige vergadering reeds aan bod gekomen. Het laconieke antwoord dat me toen werd gegeven, heeft de verbazing van iedereen gewekt. Vandaar opnieuw de vraag.

In ons Belgisch fiscaal recht zijn onderhoudsgelden gedeeltelijk aftrekbaar voor de onderhoudsplichtige en belastbaar in hoofde van de begunstigde van de onderhoudsgelden. Het bedrag van het onderhoudsgeld dat op grond van een vonnis of overeenkomst werd vastgelegd, kan ingevolge gewijzigde omstandigheden op materieel vlak bij beide partijen na een procedure afgeschaft of verminderd worden. De rechter kan dit uitspreken met terugwerkende kracht, zelfs tot 5 jaar terug. Dit betekent dat de begunstigde moet terugbetalen wat hij/zij teveel heeft ontvangen. De belastingen die werden geheven op de onderhoudsgelden voor de periode zoals bepaald door de vrederechter of in hoger beroep kunnen evenwel niet gerecupereerd worden. Men betaalde aldus belastingen op sommen die achteraf dienden teruggegeven te worden.

Kan de minister deze lacune in de wetgeving bevestigen of zijn er alsnog mogelijkheden om deze ten onrechte betaalde belastingen terug te vorderen?

01.01 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Les rentes alimentaires sont partiellement déductibles pour le débiteur d'aliments. Le bénéficiaire est redevable d'impôts sur les rentes alimentaires perçues.

La rente alimentaire fixée par jugement ou convention peut être supprimée ou réduite à l'issue d'une procédure. Le juge peut en faire autant avec effet rétroactif jusqu'à cinq ans, auquel cas le bénéficiaire doit effectuer un remboursement.

Les impôts sur les rentes alimentaires ne peuvent toutefois être récupérés. Des impôts sont donc payés sur des sommes à rembourser.

Le ministre confirme-t-il qu'il s'agit d'une lacune dans la législation ou est-il néanmoins possible d'obtenir le remboursement des impôts payés indûment?

01.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Roppe, in het door u voorgelegde geval wordt de datum van uitspraak

01.02 Didier Reynders, ministre: Dans un tel cas, le juge considère

door de rechter als een nieuw feit in de zin van artikel 376, paragraaf 1 van het WIB 1992 aangemerkt. Het is een nieuw feit. In dit geval kan de directeur der Belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar ambtshalve ontheffing verlenen van de overbelasting die is bekendgemaakt binnen de drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd.

Voor alle duidelijkheid zal ik dit aan de hand van een voorbeeld illustreren. Mevrouw X ontvangt vanaf 2001 van haar echtgenoot Y onderhoudsuitkeringen. Voor het jaar 2001 bedragen deze 12.000 euro. In 2002 worden deze onderhoudsuitkeringen opgenomen in een tijdige en geldige aangifte in de personenbelastingen.

De aanslag met betrekking tot deze aangifte in de personenbelasting wordt op 31 maart 2003 gevestigd. Op 14 oktober 2005 - dit is dus een voorbeeld - wordt in een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg de maandelijkse onderhoudsuitkering die de regering aan mevrouw X moet betalen, met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2001 teruggebracht van 1.000 euro per maand naar 900 euro per maand. Mevrouw X gaat over tot de terugbetaling van de ten onrechte ontvangen onderhoudsuitkering op 18 november 2005.

Welnu, de datum van het vonnis waarin het bedrag van de oude onderhoudsuitkering met terugwerkende kracht wordt verminderd, wordt voor de toepassing van artikel 376, paragraaf 1 van het wetboek van inkomstenbelastingen 1992 als een nieuw feit aangemerkt. Mevrouw X kan een verzoekschrift tot ambtshalve ontheffing indienen tot 31 december 2005. Indien in voormeld voorbeeld het vonnis na 2005 wordt geveld, is er in de huidige stand van de wetgeving geen mogelijkheid meer om een rechtzetting door te voeren voor de uitkeringen die ten onrechte in het jaar 2001 werden ontvangen.

Het gaat over een nieuw feit en dan geldt een termijn van drie jaar. Ik ben altijd bereid om een wetsvoorstel, dat een langere termijn voorstelt, te laten onderzoeken. Het is echter moeilijk om langer dan drie jaar toe te kennen. Met mijn duidelijke voorbeeld heb ik geprobeerd aan te tonen dat een klacht indienen mogelijk is binnen een termijn van drie jaar na een nieuw feit, zoals bijvoorbeeld een beslissing van een rechtbank. Ik heb een kopie van mijn voorbeeld voor u.

01.03 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor dit duidelijke antwoord. Ik ben blij dat u het met mij erover eens bent dat er toch nog ergens een probleem blijft bestaan. De ambtshalve ontheffing kan worden gevraagd voor een periode die drie jaar teruggaat. Misschien zou het nuttig zijn om terzake een wetsvoorstel voor te bereiden zodat een termijn van vijf jaar kan worden ingevoerd.

la date du jugement comme un nouveau fait au sens de l'article 376, § 1^{er} du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Le directeur des impôts peut alors accorder un dégrèvement d'office des impôts indûment payés qui ont été déclarés dans les trois années qui précèdent. Une requête peut être déposée à cet effet au cours de l'année du jugement. La législation actuelle ne permet pas d'effectuer une rectification après plus de trois ans. Je suis toutefois disposé à faire examiner une proposition de loi visant à prolonger le délai, mais il ne s'agit pas d'un problème aisé.

01.03 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Je me félicite que le ministre reconnaît qu'il existe un problème concernant le délai de trois ans dans lequel une requête doit être déposée, vu que le juge peut requérir le remboursement des pensions alimentaires avec un effet rétroactif de cinq ans. Il est dès lors utile de préparer une proposition de loi visant à porter le délai à cinq ans.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'interprétation administrative du revenu imposable et ses conséquences défavorables pour les personnes bénéficiant de faibles revenus de remplacement" (n° 9258)

02 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de administratieve interpretatie van het belastbare inkomen en de nadelige gevolgen daarvan voor personen die een laag vervangingsinkomen genieten" (nr. 9258)

02.01 Jacques Chabot (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, l'article 6 du Code des impôts sur les revenus définit le revenu imposable comme étant constitué de l'ensemble des revenus nets diminué des dépenses déductibles.

Certains s'interrogent sur le sens à donner au terme "revenu imposable" dans les articles 151 et 152 du même Code traitant des limites en matière de réductions pour revenus de remplacement. Ne doit-on pas, pour le calcul de la limite, utiliser et comprendre le revenu imposable tel qu'il est défini à l'article 6?

Pourtant l'interprétation administrative est de postuler que la notion de revenu imposable doit se définir sans application des articles 87 et 88 du Code. Ainsi, l'article 129 stipule que "par revenu imposable d'un conjoint, on entend l'ensemble des revenus nets de ce conjoint déterminé sans application du quotient conjugal, mais après application des pertes de l'autre conjoint".

Cette interprétation de la direction technique semble être faite par analogie. Qu'en pensez-vous? Le droit fiscal étant de stricte interprétation, cette vision administrative n'est-elle pas illégale? Il me revient que cette interprétation administrative, défavorable au contribuable, est difficile à mettre en œuvre sur le plan du calcul automatisé de l'impôt.

Par ailleurs, environ un million de ménages bénéficient de revenus de remplacement et le point de vue de vos services engendre un coût pouvant atteindre 200 euros par ménage. Cela pénalise les plus bas revenus. Quelles seront les mesures prises par votre département pour remédier à cette injustice et dans quel délai?

02.01 Jacques Chabot (PS): Bij de lectuur van de artikelen 151 en 152 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen vragen sommigen zich af wat precies onder het begrip "belastbaar inkomen" moet worden verstaan met name wat de verminderingen voor vervangingsinkomens betreft. Luidens artikel 6 van het Wetboek wordt het belastbare inkomen gevormd door het totale netto-inkomen, verminderd met de aftrekbare bestedingen.

De administratieve interpretatie gaat ervan uit dat het begrip "belastbaar inkomen" zonder toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Wetboek moet worden omschreven. Zo bepaalt artikel 129 dat "onder het belastbaar inkomen van een echtgenoot moet worden verstaan: het totale netto-inkomen van die echtgenoot dat zonder toepassing van het huwelijksquotiënt maar na aftrek van de verliezen van de andere echtgenoot is bepaald".

Ik vraag me af of die interpretatie van de technische directie, die naar analogie lijkt te zijn gebeurd, niet onwettig is, aangezien het fiscaal recht strikt van toepassing is. Ze is immers nadelig voor de belastingplichtige en zou in het kader van de geautomatiseerde berekening van de belastingen moeilijk toepasbaar zijn.

Een miljoen gezinnen leven van een vervangingsinkomen. De redenering van uw diensten kan 200 euro per gezin kosten, waardoor de laagste inkomens worden benadeeld. Welke maatregelen zal u nemen om een einde te maken aan die onrechtvaardigheid?

02.02 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur Chabot, je pense qu'il y a une confusion entre l'article 129 du Code des impôts sur les revenus, qui règle l'imputation des pertes d'un conjoint sur les revenus de l'autre conjoint, et l'article 149 du même Code, qui définit le revenu net, et non le revenu imposable, comme étant l'ensemble des revenus nets de chaque contribuable sans application des articles 87 et 88 du Code des impôts sur les revenus.

Cela étant, j'ai décidé que, pour l'application des articles 151 et 152 du Code des impôts sur les revenus de 1992, il y avait lieu d'entendre par revenu imposable, le revenu imposable globalement du contribuable déterminé après application éventuelle des articles 87 et 88 du même Code. Cette mesure est donc à l'avantage du contribuable. Ma décision a déjà été communiquée à l'administration. Je pense qu'elle répond à votre préoccupation.

02.02 **Minister Didier Reynders**: Er lijkt verwarring te bestaan tussen artikel 129 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat de aanrekening van de verliezen van de ene echtgenoot op de inkomsten van de andere echtgenoot regelt, en artikel 149 van datzelfde Wetboek, dat het netto-inkomen, en niet het belastbaar inkomen, omschrijft als zijnde het totale netto-inkomen van iedere belastingplichtige zonder toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Ik heb evenwel beslist dat bij de toepassing van de artikelen 151 en 152 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen van 1992 onder netto-inkomen moet worden verstaan: het globale belastbare inkomen van de belastingplichtige, bepaald na de eventuele toepassing van de artikelen 87 en 88 van datzelfde Wetboek. Deze redenering is in het voordeel van de belastingplichtige.

02.03 **Jacques Chabot (PS)**: Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour sa réponse.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

03 **Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'absence de protection successorale des cohabitants légaux" (n° 9259)**

03 **Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het ontbreken van een erfrechtelijke bescherming van wettelijk samenwonenden" (nr. 9259)**

03.01 **Jacques Chabot (PS)**: Monsieur le président, monsieur le ministre, comme cela a été répercuté à maintes reprises par les médias, les cohabitants légaux sont assimilés, sur le plan fiscal, aux personnes mariées.

Si cela s'avère exact vis-à-vis de l'impôt des personnes physiques, il n'en est rien en ce qui concerne les droits de succession notamment. Ainsi, dans un couple marié, le conjoint survivant a, en principe, l'usufruit des biens meubles et immeubles. Cela s'opère de manière automatique.

Il me revient qu'il n'en est absolument rien pour les cohabitants légaux au motif que le droit civil prime le droit fiscal.

Est-il exact qu'en l'absence de dispositions testamentaires, le cohabitant légal survivant n'a droit à rien? Votre département mène-t-

03.01 **Jacques Chabot (PS)**: Voor de personenbelasting worden de wettelijk samenwonenden gelijkgesteld met de gehuwden. Dat geldt echter niet voor de erfenisrechten. Bij de gehuwden krijgt de langstlevende echtgenoot automatisch het vruchtgebruik van de roerende en onroerende goederen. Voor de wettelijk samenwonenden zou die regeling echter niet gelden, omdat het burgerlijk recht de voorrang zou hebben op het fiscaal recht.

Klopt dat, wanneer geen

il une réflexion à ce sujet? Les Régions sont-elles concernées?

Les dispositions du Code civil seront-elles modifiées pour remédier à ces discriminations? Dans quels délais?

Dans l'état actuel des choses et dans l'attente d'une modification législative, le cohabitant légal survivant n'est en aucune façon protégé sur le plan successoral.

Quelles sont les mesures prises par votre département à ce sujet?

La Fédération des notaires a-t-elle été consultée?

Des contacts ont-ils été pris avec l'Union des villes et communes pour que l'officier de l'état civil informe les futurs cohabitants légaux de ce à quoi ils peuvent prétendre ou non?

Enfin, une brochure d'information sera-t-elle éditée par votre département?

wilsbeschikking werd opgesteld, de langstlevende wettelijk samenwonende nergens recht op heeft? Is dit probleem ook een gewestelijke bevoegdheid?

Zullen de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek worden gewijzigd om aan die discriminatie een eind te maken? Welke maatregelen zal uw departement nemen? Werd de Federatie van notarissen geraadpleegd? Werd contact opgenomen met de Vereniging van steden en gemeenten met de bedoeling de toekomstige wettelijk samenwonenden van hun rechten of hun gebrek aan rechten op de hoogte te brengen? Zal uw departement een brochure uitgeven?

03.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, monsieur Chabot, dans la problématique que vous soulevez, il importe de distinguer clairement la matière des droits de succession et la matière du droit successoral.

Le pourcentage des droits qu'il faut payer sur ce que l'on obtient dans une succession est établi par le Code des droits de succession. Chacune des Régions est exclusivement compétente pour fixer ce pourcentage pour les successions localisées sur son territoire. Chacune des trois Régions a édité une réglementation dans laquelle les cohabitants légaux, en tout cas dans la plupart des cas, sont soumis au même tarif des droits de succession que celui établi pour une succession entre époux. En matière de droits de succession, tout est réglé pour l'essentiel, mais il reste manifestement quelques problèmes dans les dispositions arrêtées par les Régions.

Par contre, la question de savoir si une personne hérite d'un bien d'une autre personne est réglée par le Code civil. Les règles de droit civil en cette matière s'appellent le Code successoral et c'est ce qui entraîne parfois la confusion entre les deux. Conformément aux règles en vigueur, les cohabitants légaux ne sont pas ayants droit l'un de l'autre; ils ne peuvent donc hériter l'un de l'autre que s'il existe un testament.

Seul le législateur fédéral est compétent pour faire des cohabitants légaux des ayants droit légaux. Rien n'est prévu en la matière dans l'accord de gouvernement, mais je me dois malgré tout, pour cette question, de vous renvoyer à ma collègue ministre de la Justice car cette matière relève de ses compétences.

A ma connaissance, en provenance de mon département, aucune communication n'a été organisée et aucune brochure n'a été diffusée sur cette problématique. Je n'ai pas non plus connaissance d'une brochure en provenance du département de la Justice.

La question pourrait utilement être adressée à ma collègue de la

03.02 Minister Didier Reynders: We moeten een duidelijk onderscheid maken tussen de successierechten en het erfenisrecht.

Het percentage dat moet worden betaald op de erfenis wordt bepaald door het Wetboek der successierechten. Elk van de drie Gewesten is exclusief bevoegd voor de vaststelling van dat percentage voor de erfenissen op zijn grondgebied en heeft een regelgeving uitgewerkt waarin de wettelijk samenwonenden grotendeels aan hetzelfde tarief worden onderworpen als de gehuwden. Toch is er nog een aantal problemen.

Het is echter het Burgerlijk Wetboek, titel "Erfenissen", dat bepaalt wie van wie kan erven. De wettelijk samenwonenden zijn geen rechthebbenden van elkaar en kunnen dus niet van elkaar erven, tenzij een testament werd opgesteld.

Enkel de federale wetgever is bevoegd om van de wettelijk samenwonenden wettelijke rechthebbenden te maken. Het regeerakkoord bevat geen bepalingen in dat verband. Ik

Justice pour ce qui concerne le volet du droit civil et du droit successoral.

Quant aux droits de succession, je répète que les Régions ont apporté une réponse pratiquement à tous les problèmes posés. Il reste peut-être encore l'une ou l'autre difficulté dans des cas spécifiques mais, pour l'essentiel, les cohabitants légaux sont soumis aux mêmes tarifs que les époux.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'attention accordée à l'aspect "sécurité et hygiène" dans la formation de base polyvalente des inspecteurs stagiaires au sein du SPF Finances" (n° 9260)

04 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de aandacht voor het aspect "veiligheid en hygiëne" in de polyvalente basisopleiding voor stagedoende inspecteurs bij de FOD Financiën" (nr. 9260)

04.01 Jacques Chabot (PS): Monsieur le ministre, plusieurs inspecteurs d'administration fiscale et experts financiers ont été recrutés récemment dans votre département. Une formation polyvalente est assurée. La structure et les missions du SPF Finances leur sont présentées, de même que les aspects du stage. Les différentes administrations, le Secrétariat général viennent également assurer une information des services concernés. Les syndicats sont aussi invités dans le cadre de cette formation.

Monsieur le ministre, ne faudrait-il pas profiter à l'avenir de cette opportunité d'avoir tous les stagiaires réunis, quelle que soit leur future affectation, pour leur faire part des attentes et exigences en matière de sécurité et d'hygiène? Quelle est votre position à cet égard? Une formation pourra-t-elle être organisée à ce sujet, à partir de quand?

04.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur Chabot, dans le cadre de leur stage, les agents nouvellement recrutés reçoivent des formations essentiellement techniques dans des domaines spécifiques au département des Finances.

Une formation polyvalente est également assurée afin qu'ils puissent connaître la structure et les différentes missions du SPF Finances. Durant cette formation, les services du Secrétariat général, en ce compris le Service interne de prévention et de protection au travail, leur sont présentés.

En outre, ils reçoivent une brochure intitulée "Guide pratique du stage", dans laquelle sont repris un nombre important d'informations utiles ainsi que les adresses de contact des différents services cités, y compris en matière de protection du travail.

Il me semble qu'une information adéquate en matière de sécurité et d'hygiène est ainsi donnée aux stagiaires dès leur entrée en service. Néanmoins, j'insisterai auprès de l'administration pour que cet aspect des choses ne soit effectivement pas négligé dans le cadre de cette

verwijs u naar de minister van Justitie voor wat het Burgerlijk Wetboek en de titel "Erfenissen" betreft.

De Gewesten hebben een oplossing gevonden voor bijna alle problemen inzake de successierechten; er blijven enkel nog een paar specifieke problemen over.

04.01 Jacques Chabot (PS): Zou men in de toekomst in het kader van de polyvalente opleiding die door alle stagiairs-inspecteurs van de fiscale administratie en de financiële experts ongeacht de dienst waar zij later zullen worden ingezet, wordt gevolgd, geen aandacht moeten besteden aan de verzuchtingen en eisen inzake veiligheid en hygiëne?

04.02 Minister Didier Reynders: In het kader van hun stage krijgen de nieuw in dienst genomen ambtenaren voornamelijk technische opleidingen op gebieden die eigen zijn aan het departement Financiën. Tijdens de polyvalente opleiding waarbij zij kennis maken met de structuur en de diverse taken van de FOD Financiën, worden hun de diensten van het algemeen secretariaat, met inbegrip van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, voorgesteld en krijgen zij een brochure met nuttige inlichtingen en contactadressen van de diverse voornoemde diensten, waaronder ook de dienst die

formation. Il ne me semble pas que ce soit le cas, mais il n'est jamais inutile de le rappeler au service concerné.

bevoegd is inzake bescherming op het werk. Ik zal er bij de administratie op aandringen dat dat aspect in het kader van die opleiding niet wordt veronachtzaamd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het BTW-tarief voor het renoveren en verbouwen van woningen van vijf jaar of ouder" (nr. 9273)

05 Question de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux de TVA applicable à la rénovation et à la transformation d'habitations de cinq ans ou plus" (n° 9273)

05.01 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de minister, sedert 2000 staat Europa een verlaagd BTW-tarief toe voor het renoveren en verbouwen van woningen van vijf jaar en ouder. Hetzelfde geldt voor herstellingen van fietsen, schoenen en kleding. Ik beperk mij tot het renoveren van woningen.

Dit verlaagde tarief van 6% in plaats van 21% is uiteraard een sterke impuls voor onze bouwsector. Door het eventueel wegvallen van het verlaagde tarief zouden volgens berekeningen van de Bouwunie ongeveer 7.000 jobs op de helling komen te staan. Er is een zekere vorm van onzekerheid waarmee klanten en bouwondernemingen worden geconfronteerd. Dat lijkt mij onaanvaardbaar en het heeft uiteraard – of liever had – heel wat nadelige gevolgen. Zo werden bijvoorbeeld orders niet geplaatst of geannuleerd en werden beslissingen uitgesteld. Er dreigt misschien zelfs administratieve rompslomp als de bouwbedrijven plots terug 21% in plaats van 6% zouden moeten aanrekenen.

De Europese ministers van Financiën hebben vorige keer de beslissing over het verlaagd BTW-tarief doorgeschoven naar de volgende Europese top van staats- en regeringsleiders. De indruk ontstaat dat de nieuwe Duitse regering het dossier eigenlijk als pasmunt wil gebruiken in de onderhandelingen over een nieuwe Europese begroting. Frankrijk maakt ook van de gelegenheid gebruik om de horeca toe te voegen aan het lijstje. Duitsland verzet zich dan echter weer tegen de verlenging en uitbreiding van het systeem omdat men het Duitse BTW-tarief eigenlijk wil verhogen van 16% tot 19%.

Mijn vragen zijn heel kort. Wat is uw standpunt ter zake? Welke argumenten heeft u naar voren gebracht om het verlaagd BTW-tarief al dan niet te behouden? Is er nu een gedoogbeleid vanwege Europa?

05.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer De Groote, ik heb vorige week al een antwoord gegeven in de plenaire vergadering. Dat is echter niet erg en ik ga voort.

Er werd thans een akkoord bereikt omtrent de verlenging van het huidige verlaagde BTW-tarief voor renovatie van woningen van meer dan vijf jaar oud en voor andere kleine herstellingen van verschillende producten, zoals schoenen en andere zaken. Wij gaan nu naar een verlenging zonder tijdslimiet. Ik heb vrijdag een koninklijk besluit voorgelegd aan de Ministerraad. Er is dus een beslissing wat de

05.01 Patrick De Groote (N-VA): Depuis 2000, l'Europe autorise l'application d'un taux de TVA réduit de 6 pour cent pour la rénovation et la transformation de logements de cinq ans et plus, ce qui constitue un incitant important pour le secteur de la construction. En raison des incertitudes liées à la suppression éventuelle de ce taux réduit, des gens renoncent à passer commande ou reportent leurs décisions.

Quelle est la position du ministre à cet égard? Quels arguments a-t-il avancés? L'Europe applique-t-elle pour l'heure une politique de tolérance?

05.02 **Didier Reynders**, ministre: Le conseil des ministres de vendredi dernier a décidé de prolonger, pour une durée illimitée, le taux réduit s'appliquant à la rénovation des logements de plus de cinq ans. La Commission européenne et le conseil Ecofin ont marqué leur accord. Dans une lettre, la Fédération de la

Ministerraad betreft. We hebben nu dus een nieuw koninklijk besluit met een verlenging van het verlaagde BTW-tarief zonder enige tijdslimiet. Wij gaan verder naar een definitief akkoord voor alle andere diensten en goederen.

Ten tweede pleiten wij ervoor om verder te gaan, naar de horeca en andere diensten en producten. Er is tot nu toe een akkoord met 24 landen om dat te doen, behalve met Duitsland. Dat akkoord is er ook voor de horeca. Er is echter nog geen akkoord voor bijvoorbeeld schoolgebouwen en tuinaanleg.

Wij proberen wel meer te doen.

Samengevat, ten eerste, wij gaan verder met de huidige verlaging van het BTW-tarief, bijvoorbeeld voor de renovatie van gebouwen. Het werk is gedaan: er is een nieuw koninklijk besluit en wij hebben het akkoord van de Europese Commissie en van de Ecofin-raad. Ten tweede, wij kunnen misschien op de Europese Raad, de volgende uren of dagen, of als dat onmogelijk is, op de volgende Ecofin-raad in januari onder Oostenrijks voorzitterschap, een algemeen akkoord bereiken over andere elementen, zoals de horeca. Kortom, dit is hetzelfde antwoord als vorige week in de plenaire vergadering. Ik heb geen nieuwe elementen gekregen tijdens het weekend.

05.03 Patrick De Groote (N-VA): Mijnheer de minister, als ik u goed begrijp is er voor de renovatie van woningen een akkoord op Europees vlak? Volledig?

05.04 Minister Didier Reynders: Op Europees vlak hebben wij het akkoord, niet alleen van de Ecofin-raad maar ook van de Europese Commissie, en nu heb ik ook een nieuw koninklijk besluit dat is goedgekeurd door de Ministerraad. Het nieuwe koninklijk besluit zal worden gepubliceerd, zonder enige tijdslimiet. Het is dus niet meer voor 1 jaar of 2 jaar. Het is een definitieve verlenging. Er komt misschien ook een definitief akkoord over andere elementen, maar door dat definitieve akkoord hebben wij nu de zekerheid het voor een aantal van arbeidsintensieve diensten geregeld te hebben. Er is nu dus geen probleem meer, wat de bouwsector betreft, inzake de verlaging van het BTW-tarief.

Ik heb al, om duidelijk te zijn, een brief gekregen van de Bouwfederatie, die zeer tevreden is.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de uitzonderingen op de circulaire van 14/01/2004" (nr. 9357)

06 Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les dérogations à la circulaire du 14/01/2004" (n° 9357)

06.01 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een vraag over de grensarbeidersproblematiek. Aangezien er heel weinig schot komt in de zaak rond het negotiëren van het dubbelbelastingverdrag en de contacten met Frankrijk bijzonder moeilijk zijn, blijft dit een acuut probleem en een historische achteruitstelling van de Belgen die in Frankrijk werken. Dit leidt voor hen tot een onrechtvaardige verarming.

construction a fait part de sa satisfaction à propos de cette décision.

Je continue à plaider pour un élargissement du taux réduit à l'horeca et à d'autres produits et services. Peut-être pourrions-nous parvenir à un accord à ce sujet au Conseil européen ou lors du prochain conseil Ecofin qui se tiendra en janvier sous la présidence autrichienne.

06.01 Roel Deseyn (CD&V): Il existe dans notre pays trop peu de formations axées sur les techniques spéciales de soudure, telles que la photosoudure, de sorte qu'il est difficile de trouver du personnel qualifié en suffisance.

Er zijn ook een aantal specifieke problemen, zeker voor de sectoren waar het niet mogelijk is om specifiek geschoold personeel te vinden, vaak omdat wij een bepaalde doorgedreven technische opleiding in België niet kunnen aanbieden of niet meer aanbieden. Ik neem daarbij het voorbeeld van het fotolassen, een heel speciale techniek waarbij men radiografische processen gebruikt om te lassen.

In Vlaanderen heeft het bedrijfsleven bepaalde verwachtingen. Men vraagt fotolassers in de bedrijven. Aangezien er echter bij ons geen mensen meer zijn, of veel te weinig, die deze scholing hebben genoten, is het zeer moeilijk om hen hier te krijgen. In Frankrijk zijn er wel nog fotolassers, die men graag in onze streek, in Vlaanderen en Wallonië zou krijgen, om bepaalde taken uit te voeren. U moet weten dat algemeen lassen bij ons al een knelpuntberoep is. De VDAB zegt dat goede lassers moeilijk te vinden zijn, ook in West-Vlaanderen. In Noord-Frankrijk bestaan er echter wel degelijke opleidingen voor bepaalde lastechnieken. De Noord-Franse lassers zijn dan ook erg gewild, maar het belastingvoordeel dat zij genieten was tot nu toe altijd een lokmiddel voor onze bedrijven.

Er werden enkele rondzendbrieven uitgevaardigd, ik alludeer op de rondzendbrieven van 14 januari 2004 en mei 2005, waarbij een aantal voordelen voor een aantal beroepen wegviel. Ik heb in voorgaande commissievergaderingen al gewezen op andere problemen met betrekking tot die rondzendbrieven, maar hier gaat het over de bijkomende verplaatsingskosten. Voor mensen met die specifieke beroepen wordt het weinig aantrekkelijk om in België te komen werken, vandaar mijn vraag. Overweegt u om voor bepaalde knelpuntberoepen, bijvoorbeeld voor lassers die werken op verplaatsing, in uitzonderingen te voorzien op de bepalingen van de rondzendbrieven van 14 januari en 25 mei 2005, zodat het Belgische bedrijfsleven op een economisch verantwoorde manier een beroep zou kunnen doen op die bepaalde technische expertise?

06.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Deseyn, zoals ik u reeds meegedeeld heb, in antwoord op een van uw vorige vragen, op 22 februari 2005, is het regime van grensarbeider, zoals bepaald in artikel 11, paragraaf 2c, van de het Belgisch-Frans Dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964, en vervangen door artikel 1 van het avenant van 8 februari 1999, een uitzondering op de algemene regel volgens dewelke beloningen ontvangen door een inwoner van Frankrijk voor bezoldigde activiteiten uitgeoefend op Belgisch grondgebied, in België belastbaar zijn.

Daar het hier om een uitzondering gaat, is het regime voor grensarbeiders aan strikte toepassingsregels onderworpen.

Het ligt bijgevolg niet in mijn bedoeling het regime uit te breiden. Een dergelijke unilaterale uitbreiding zou bovendien een schending zijn van de wederkerigheid afgesproken op basis van bilaterale verdragen. Bij gebrek aan overeenstemming tussen beide landen zou er bovendien een reëel risico op dubbele vrijstelling bestaan, wat tegengesteld is aan het voornaamste doel van het verdrag ter vermijding van dubbele belasting.

Zowel aan Belgische als aan Franse zijde is voor eens en altijd besloten dat grensarbeiders - de enige personen waarvan, enerzijds,

Selon le VDAB, cette profession est confrontée à une pénurie de soudeurs. Ces formations sont par contre dispensées dans le nord de la France, et les soudeurs de cette région sont donc très recherchés. Vu la suppression des incitants fiscaux, ces derniers sont cependant peu enclins à venir travailler en Belgique.

Le ministre envisage-t-il une exception aux circulaires du 14 janvier et du 25 mai 2005 pour certaines professions connaissant une pénurie de main-d'œuvre, telles que celle de soudeur en déplacement?

06.02 **Didier Reynders**, ministre: Le régime des travailleurs frontaliers constitue une exception aux règles générales qui stipulent que les rémunérations obtenues par des résidents de la France sur le territoire belge sont imposables en Belgique. Ce régime est donc soumis à des règles d'application strictes et je n'ai pas l'intention de l'élargir, ce qui constituerait d'ailleurs une violation du principe de réciprocité prévu par le traité.

La France et la Belgique ont convenu que les travailleurs frontaliers sont imposables dans l'État où ils résident. Le respect des circulaires du 14 janvier et du 25 mai 2005 fait l'objet de contrôles stricts.

de permanente verblijfplaats zich bevindt in de grensstreek van een van beide Staten, en, anderzijds, die een loontrekkende werkzaamheid uitsluitend uitoefenen in de grenszone van de andere Staat - belastbaar zijn in de woonstaat. Er is dus een strikte definitie in dat verband. Buiten de uitzonderlijke verplaatsingen buiten de zone die geen verband houden met de normale activiteiten van de werknemer kan de grensarbeidsregeling niet aan andere uitzonderingen worden onderworpen, dit om te vermijden dat we onophoudelijke vragen krijgen in dezelfde zin.

Ik moet eraan toevoegen dat de grensarbeidsregeling die vroeger bestond in het kader van de overeenkomsten gesloten door België met Duitsland en Nederland, werd afgeschaft ten gunste van de hierboven beschreven algemene verdragsrechtelijke regel. Het zou dus niet consequent zijn om in de Frans-Belgische context een uitgebreide toepassing toe te staan van het statuut van grensarbeider waarvan men nooit genoeg het afwijkend karakter kan benadrukken en dat uniek is op het niveau van de belastingverdragen gesloten door België.

Derhalve is het nodig om de richtlijn bepaald door de administratie in haar rondzendbrieven van 14 januari 2004 en 25 mei 2005 na te leven. Het naleven van deze richtlijnen wordt grondig gecontroleerd. Wij laten geen afwijkingen toe van dit Verdrag noch van de rondzendbrieven.

06.03 Roel Deseyn (CD&V): Mijnheer de minister, u hebt in uw antwoord zelf gezegd dat het allemaal zeer unieke en zeer bijzondere situaties zijn. Door die speciale kronkels wordt het op de duur een kluwen en zijn er zoveel categorieën en speciale gevallen waardoor het problematisch wordt om motiverende arbeidsovereenkomsten te sluiten.

Eén opdracht in een bepaalde regio, zelfs in eenzelfde land, geeft die mensen plots een totaal ander statuut. Stelt u zich voor dat zij, omdat zij in het kader van hun tewerkstelling één dag een opdracht moeten uitvoeren bij iemand anders in het buitenland of in het binnenland, onder totaal andere sociale en fiscale regimes vallen.

U spreekt over de schending van bilaterale verdragen, maar dat is in de Europese grensregio's voorbijgestreefd.

Wij zullen absoluut vanuit België de druk moeten opvoeren zodat er eindelijk een onderhandelingsronde komt. U hebt daarover vroeger uw bezorgdheid geuit. U voelt echter ook wel aan, met deze vraag en met voorgaande vragen, dat wij daar in een impasse zitten die wij als politici niet meer kunnen verantwoorden in een eengemaakte Europese markt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van de heer Georges Lenssen aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de tegemoetkoming voor verwarming met gas" (nr. 9300)

07 Question de M. Georges Lenssen au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'intervention pour le chauffage au gaz" (n° 9300)

07.01 Georges Lenssen (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de

07.01 Georges Lenssen (VLD):

minister, op 9 september 2005 heeft de Ministerraad beslist om een tegemoetkoming te geven voor mensen die verwarmen met huisbrandolie. Er zou namelijk een korting van 17,35% gegeven worden vanaf 1 juli aan degenen die verwarmen met huisbrandolie indien de prijs 50 eurocent per liter overstijgt, BTW inbegrepen.

U hebt toen ook gezegd dat vanaf begin 2006 zou nagegaan worden of de gasprijs gestegen zou zijn buiten proporties en dat dan ook op dat vlak een tegemoetkoming zou gebeuren. U hebt ook al laten weten dat ook voor mensen die met elektriciteit verwarmen maatregelen zouden getroffen worden indien de elektriciteitskosten werkelijk de hoogte zouden blijven ingaan ingevolge de stijging van de brandstofprijzen.

We moeten echter vaststellen dat een aanzienlijk deel van de bevolking verwarmt met petroleumkachels. Er is niet in een tegemoetkoming voorzien voor degenen die met petroleum verwarmen. Vandaar dat ik de vraag wil stellen of er ook voor degenen die met petroleum verwarmen voorzien is in een tegemoetkoming. De petroleumprijs is momenteel toch ook al vrij hoog gestegen en er zijn aanzienlijk wat mensen die met zulke kachels verwarmen.

07.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Lenssen, we hebben begin september een beslissing genomen in verband met een aantal energieproducten. Ik heb de laatste dagen veel verklaringen gehoord in dat verband maar om duidelijk te zijn, er is een korting voor stookolie. Dat is nog het geval tot en met 31 december. De korting wordt toegekend bij de levering van stookolie, dus zonder enig probleem.

Wij moeten starten met het terugbetalen van de korting op de facturen van de periode tussen juli en eind september vanaf de stemming over de programmawet, dus zo vlug mogelijk. Het is de keuze van de Kamer om dat zo vlug mogelijk te doen. Na de stemming kunnen we starten met die terugbetaling. Ik heb dat in het Parlement in september gezegd.

We hebben een eerste maatregel genomen, namelijk een korting op stookolie. Ten tweede is er een terugbetaling voor de facturen van voor eind september. Daarvoor moest een wet worden goedgekeurd. Ten derde hebben we gezegd dat wij ook tot zo'n korting voor andere producten konden komen. Zo was er bijvoorbeeld beslist om dat te doen voor gas, aardgas. Tijdens een vergadering van de commissie voor de Financiën, in de maand september, heb ik gezegd dat dit het geval zou zijn gedurende het eerste kwartaal van 2006. Ik heb de voorbije uren gehoord dat we vlugger moeten gaan maar dit is al beslist. Dat was begin september beslist, met de toenmalige minister van Begroting. We hebben samen beslist om in een korting te voorzien op de aardgasfactuur, in het eerste kwartaal van 2006.

Als het vlugger kan, waarom niet. Deze beslissing werd echter genomen begin september door de minister van Financiën en de toenmalige minister van Begroting.

Ik heb ook gezegd dat wij dezelfde reactie moeten hebben voor andere producten. Dit werd bijvoorbeeld ook beslist voor elektriciteit. Er kan via dezelfde aanpak ook iets gedaan worden voor elektriciteit,

Le 9 septembre 2005, le Conseil des ministres a décidé d'accorder une intervention aux personnes qui se chauffent au mazout. Le ministre avait alors annoncé qu'il examinerait la possibilité d'octroyer également des interventions aux personnes se chauffant au gaz ou à l'électricité.

L'annonce ministérielle s'appliquera-t-elle également au pétrole? Je pose cette question pour deux raisons: le prix du pétrole s'est beaucoup encheri aussi et nombreux sont nos concitoyens qui se chauffent avec des poêles à pétrole.

07.02 **Didier Reynders**, ministre: La décision du conseil des ministres de début septembre 2005 se rapportait uniquement au mazout consommé par les particuliers. Nous avons déjà appliqué une réduction à leurs factures. Et après l'adoption de la loi-programme, nous pourrions commencer à rembourser sur la base de factures de livraison.

Au moment où la décision de début septembre a été prise, j'avais déjà souligné la nécessité d'appliquer cette disposition aux autres sources d'énergie. Pour celles-ci, nous avons proposé le premier trimestre de 2006. La date de début 2006 convenue au sein du gouvernement, où siégeait l'ex-ministre du Budget Vande Lanotte, n'étant absolument pas compromise, j'avoue ne pas comprendre pourquoi d'aucuns demandent instamment au gouvernement d'adopter un règlement relatif au gaz naturel plus rapidement et de rembourser par anticipation les factures de gaz naturel. En effet, il n'y a aucun retard.

Je suis au courant du fait que certains de nos concitoyens

dus bij een verhoging van de prijs moet een korting op de factuur worden gegeven. Dat gaat altijd dezelfde richting uit als bij de stookolie, zij het misschien met een minder grote impact of een kleinere evolutie van de prijs.

Er is dus een aantal beslissingen genomen voor stookolie, gas en elektriciteit. Sindsdien heb ik ook informatie ontvangen waaruit blijkt dat sommige mensen liever met kerosine – misschien gaat het om de naam in een aantal reglementeringen – dan met huisbrandolie zouden verwarmen. Kerosine heeft immers als voordeel dat er een meer propere en milieuvriendelijke verbranding optreedt. Kerosine kost momenteel iets meer dan 61 eurocent per liter voor een levering van meer dan 2.000 liter, terwijl huisbrandolie op dit moment iets minder dan 54 eurocent per liter kost voor meer dan 2.000 liter. Volgens bepaalde statistieken die mij werden bezorgd zou het, ruw geschat, om het verbruik van 60 miljoen liter kerosine gaan en kan de begrotingsimpact op 1,1 miljoen euro worden geschat, met dezelfde terugbetaling als voor huisbrandolie of stookolie. Dat zijn de verschillende namen voor de verschillende producten.

Ik zal de Ministerraad een algemene beslissing voorleggen. Eerst en vooral is er een gelijkaardige beslissing voor aardgas, zoals voorzien begin september. Wij moeten ook een oplossing vinden voor de factuur van het eerste kwartaal van 2006. Verder moeten we nog een oplossing vinden voor elektriciteit, maar misschien ook voor andere producten zoals kerosine of nog andere producten, zoals andere soorten gas dan aardgas. Wij moeten dus tot een aantal oplossingen komen.

Ik herhaal, niet voor u maar voor andere commissieleden of voor een aantal journalisten, op de vraag of het mogelijk is om vlugger te gaan of om geen vertraging op te lopen, dat er tot nu toe geen vertraging is. Er is een korting op de factuur voor stookolie en er komt een terugbetaling voor stookolie vanaf de goedkeuring van de Programmawet.

Wij moeten in het eerste kwartaal van 2006 een oplossing bereiken voor gas, elektriciteit en eventueel andere producten. Ik herhaal het. Dit was een beslissing van de regering van begin september, met de verschillende toenmalige ministers die bezig waren met die problematiek. Ik begrijp uw vraag. Ik zal een aantal producten, zoals kerosine, op tafel brengen in de Ministerraad.

07.03 Georges Lenssen (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, als ik u goed begrijp, zal er toch wel iets geregeld worden, ook voor de mensen die met petroleum verwarmen. U hebt het zelf reeds aangegeven dat het gaat over een groot aantal mensen, misschien meer dan aanvankelijk verwacht. Het zou goed zijn dat er ook hier een tegemoetkoming zou zijn, zoals bij de andere brandstoffen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Vraag van de heer Stijn Bex aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het betalen van successierechten met kunstwerken" (nr. 9317)

08 Question de M. Stijn Bex au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le paiement de droits de succession au moyen d'oeuvres d'art" (n° 9317)

préfèrent se chauffer au kérosène plutôt qu'au gasoil de chauffage, parce que la combustion du kérosène est propre et donc écologique. Pour une commande de minimum 2 000 litres, le prix actuel d'un litre de kérosène et d'un litre de gasoil de chauffage s'élève respectivement à 0,6171 euro et 0,5394 euro. Dans notre pays, la consommation de kérosène destiné au chauffage est estimée à 60 millions de litres. Un système de réduction et de remboursement similaire à celui appliqué au gasoil de chauffage aurait une incidence budgétaire de 1,1 million d'euro.

Au cours du premier trimestre de 2006, nous devons trouver une solution pour le gaz, l'électricité et éventuellement d'autres produits tels que le kérosène.

07.03 Georges Lenssen (VLD): Je me félicite que le ministre envisage d'appliquer les dispositions relatives au mazout de chauffage à d'autres combustibles.

08.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag handelt over de discussie die thans plaatsvindt inzake de opengevallen nalatenschap van Paul Janssen, vooral het aanbod van weduwe Janssen om een deel van de successierechten te betalen via de mogelijkheid die ingevoerd werd bij de wet van 1 augustus 1985 om successierechten te voldoen door middel van inbetalinggeving van kunstwerken. Met dit systeem wordt de federale staat eigenaar van de kunstwerken maar betaalt op zijn beurt aan het Vlaams Gewest het bedrag van de successierechten dat met de schatting van de werken overeenstemt.

Aanvankelijk was dit een systeem dat amper functioneerde. Sinds de wetswijziging van 21 juni 2001 vonden meer gevallen van inbetalinggeving van kunstwerken voor de betaling van successierechten plaats. Deze zomer hebben we in de programmawet een wetswijziging doorgevoerd die het mogelijk maakt om de betaling aan het Gewest in natura te doen. Hierdoor moet de federale Staat die de kunstwerken aanvaardt niet langer successierechten doorbetalen aan de Gewesten.

Feit is dat onduidelijkheid blijft bestaan omtrent het aanbod van weduwe Janssen om de belangrijke collectie precolumbiaanse kunst die geraamd wordt op 15 miljoen euro, maar volgens de wet maar voor 8 miljoen euro in aanmerking kan worden genomen voor betaling van successierechten. De vrees bestaat dat indien de federale regering nog langer talmt de belangrijke kunstcollectie zal verloren gaan omdat ze verkocht moet worden en niet in ons land zal blijven.

Mijnheer de minister, kunt u een overzicht geven van de kunstwerken en de erfenissen waarbij van de wetswijziging van 21 juni 2001 gebruik werd gemaakt? Ik kan er vrede mee nemen dat u het overzicht schriftelijk meedeelt.

De erfgename van Paul Janssen wenst van deze regeling gebruik te maken. Kunt u een stand van zaken geven in dit concrete dossier?

Naar verluidt zou een gelijkaardige zaak hangende zijn met een belangrijke collectie van Horta-meubilair. Kunt u hierover meer uitleg geven? Blijft deze collectie in ons land? Onderneemt u initiatieven terzake?

08.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Bex, ten eerste, wat betreft de toekomst, zullen we nog zien. Ik heb geen idee van het aantal collecties dat zich in privé-handen bevindt. Dat is altijd zo. Ik heb dus geen overzicht van het aantal collecties dat in België bestaat.

Mijnheer de voorzitter, voor de stand van zaken inzake de inbetalinggeving van kunstwerken ter betaling van de successierechten sinds het jaar 2000 heb ik een tabel over een aantal nalatenschappen. Het is dus mogelijk om een schriftelijk antwoord te geven. In 2004 ging het over een eerste collectie ten bedrage van 410.000 euro. Nog in 2004 waren er ook bedragen van 9.500 euro en

08.01 Stijn Bex (sp.a-spirit): Depuis 1985, déjà, la personne qui hérite d'œuvres d'art peut utiliser celles-ci pour payer des droits de succession. Ainsi, l'État fédéral devient le propriétaire des œuvres mais il verse aux Régions le montant des droits de succession correspondant à leur estimation. Ce mode de paiement est davantage utilisé depuis la modification de la loi en 2001. La modification de la loi intervenue en 2005 permet de procéder aux paiements aux Régions en nature. L'État fédéral, qui accepte les œuvres d'art, ne doit donc plus assurer le paiement des droits de succession aux Régions.

La veuve de M. Paul Janssen souhaite aussi utiliser des œuvres d'art à cette fin. Il s'agit d'une collection d'art précolombien de grande valeur, estimée à quinze millions d'euros, mais dont huit millions d'euros seulement doivent servir au paiement de droits de succession. Le temps presse car si le gouvernement fédéral tergiverse encore beaucoup, notre pays risque de perdre une importante collection d'art.

Le ministre peut-il fournir un aperçu des héritages pour lesquels il a été recouru à ce procédé au cours des cinq dernières années? Peut-il également fournir des précisions sur l'état d'avancement concret de ce dossier et de celui, relatif à une importante collection de mobilier de Horta, qui est similaire?

08.02 Didier Reynders, ministre: Je fournirai à M. Bex un aperçu de l'état de la situation depuis 2000 en ce qui concerne la dation d'œuvres d'art en paiement de droits de succession. Il s'agit, en ce compris le dossier Janssen, de cinq dossiers dont un a entre temps été déclaré irrecevable.

En ce qui concerne la succession du docteur Janssen, j'attends la

van 80.800 euro. Het is waar dat er een heel grote verzameling precolumbiaanse kunst is uit de nalatenschap-Janssen voor een bedrag van bijna 16 miljoen euro.

De dossiers van een aantal nalatenschappen zijn nog in behandeling, behalve voor één nalatenschap uit de lijst, waarvoor in 2004 de aanvraag niet ontvankelijk was.

Wat betreft de successierechten op de nalatenschap van Paul Janssen, wacht de commissie op de benoeming van de vertegenwoordigers van de Gewesten – zoals bepaald in de programmawet van 11 juli 2005, lijst die werd gepubliceerd op 12 juli 2005 – om het dossier verder te kunnen behandelen. Wij wachten dus op een aantal benoemingen door de verschillende Gewesten.

Ter verduidelijking, ik heb een dossier op de tafel van het Overlegcomité gelegd. Wij zijn dus nu in onderhandeling met het Vlaams Gewest over de nalatenschap van Paul Janssen. Het is klaar en duidelijk dat er kosten zijn verbonden aan dergelijke successie, goedgekeurd door het federaal Parlement. Wij moeten dus in samenspraak met het Vlaams Gewest een oplossing vinden voor de berekening ervan. Wij moeten ook een mogelijkheid zoeken voor de invoering van een procedure die moet worden gevolgd.

Tot nu toe heb ik geen positief antwoord gekregen van het Vlaams Gewest over het bedrag. Ik begrijp dat het niet gemakkelijk is om een dergelijke beslissing te nemen. Niettemin staan wij ervoor open om een aantal specifieke begrotingstechnieken te gebruiken, indien dat nodig is om een dergelijke, belangrijke verzameling precolumbiaanse kunst in België te houden.

Er lag een duidelijk voorstel op tafel voor de betaling van de successierechten met verschillende kunstwerken uit dergelijke verzameling. Tot nu toe heb ik echter geen namen van vertegenwoordigers van de Gewesten in de specifieke commissie.

Ik heb ook geen positief antwoord gekregen van het Vlaams Gewest over een mogelijke betaling met verschillende werken uit dergelijke verzameling.

We zullen zien of het mogelijk is een akkoord te bereiken. Het moet mogelijk zijn om een aantal van die kunstwerken in België te houden.

08.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik wil de minister danken voor zijn antwoord. Het was mij inderdaad bekend dat deze problematiek naar aanleiding van de wetswijziging, die we deze zomer hebben doorgevoerd, was aangekaart op het Overlegcomité door de Vlaamse regering. De discussie gaat over de vraag of de wetgeving, die wij deze zomer hebben gewijzigd, retroactief van toepassing kan zijn op een nalatenschap die in 2003 is opgevallend.

08.04 Minister Didier Reynders: Het is duidelijk dat er geen sprake is van retroactiviteit. Er is alleen een probleem van kosten. Ik weet dat het niet gemakkelijk is om dergelijke belangrijke collectie te aanvaarden waaraan 15 miljoen euro kosten zijn verbonden. Ik weet dat we tot andere operaties moeten overgaan. Ik heb geen idee over het aantal collecties. Ik heb al een of twee contacten gehad over andere collecties waarbij het gaat over meer dan 20 miljoen euro.

nomination des représentants des Régions, comme le prévoit la loi-programme du 11 juillet 2005, pour poursuivre le traitement du dossier. Les négociations avec la Région flamande battent leur plein. L'État fédéral doit trouver, en concertation avec la Région flamande, une solution pour le calcul des coûts afférents à la succession. Jusqu'ici, je n'ai pas encore reçu de la Région de réponse positive à ma proposition. Au besoin, je suis disposé à utiliser des techniques budgétaires spécifiques pour conserver cette précieuse collection en Belgique.

08.03 Stijn Bex (sp.a-spirit): Je sais que le problème a déjà été soulevé au sein du Comité de concertation. La réglementation instaurée en 2005 peut-elle s'appliquer avec effet rétroactif à un héritage remontant à 2003?

08.04 Didier Reynders, ministre: Il n'est pas question de rétroactivité. Il s'agit uniquement du problème du calcul des coûts.

Voor één specifiek Gewest zijn dit zeer belangrijke kosten. De wetswijziging werd in Kamer en Senaat goedgekeurd maar er is geen retroactiviteit van toepassing voor de huidige dossiers, zoals de collectie-Janssen.

08.05 Stijn Bex (sp.a-spirit): Ik ga een poging doen om uw standpunt in een zin samen te vatten. U zult mij verbeteren als het niet correct is. Eigenlijk zegt u dat het om een waardevolle collectie gaat. De federale regering zal de last van 8 miljoen euro zeker niet alleen dragen. De Vlaamse regering zal voor een stuk over de brug moeten komen, anders zal deze collectie uit ons land verdwijnen.

08.05 Stijn Bex (sp.a-spirit): Le ministre souhaite que la Région flamande paie et supporte une partie des frais. A défaut, la collection disparaîtra à l'étranger. Peut-on résumer sa position dans ces termes

08.06 Minister Didier Reynders: Dat is normaal. De Gewesten zijn bevoegd voor de successierechten. De collectie zal eigendom worden van een Gewest. Er zullen echter geen andere financiële elementen zijn op het vlak van de begroting. Men zal moeten kiezen voor het bezit van zo'n collectie in plaats van het ontvangen van centen en euro's voor de begroting. Of dit al dan niet mogelijk zal blijken te zijn, is de keuze van het betrokken Gewest. Vandaag ligt de keuze bij de Vlaamse regering. Morgen zal de keuze misschien bij de Brusselse regering liggen. Ik heb in dat verband ook een voorstel gekregen.

08.06 Didier Reynders, ministre: Des choix doivent effectivement être faits. Aujourd'hui, c'est la Région flamande qui doit le faire mais demain, ce sera peut-être le tour d'un autre gouvernement régional. J'exclus l'idée qu'une Région devienne propriétaire d'une collection d'art et soit en outre payée par le Trésor fédéral.

Ik herhaal dat wij openstaan om naar een aantal begrotingstechnieken te zoeken zodat een spreiding van de kosten over meerdere jaren mogelijk wordt. De Gewesten zijn bevoegd voor de successierechten. Het is evenwel onmogelijk voor een Gewest om zowel de eigendom van zo'n collectie te verwerven alsook nog eens de betaling te vragen vanuit de federale schatkist.

08.07 Stijn Bex (sp.a-spirit): Heel kort nog, ik meen dat het belangrijk is dat die collectie in ons land kan blijven, ook gezien het feit dat die collectie volgens de wens van de weduwe Janssen in een federale culturele instelling zal worden tentoongesteld en dat de federale regering terzake toch een belangrijke inspanning levert. Ik kijk uit naar het overleg dat daarover verder gevoerd zal moeten worden tussen de Vlaamse regering en de federale regering.

08.07 Stijn Bex (sp.a-spirit): Il est très important que la collection reste en Belgique. J'attends avec impatience les résultats de la concertation.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het opvolgen van de vragen van het Rekenhof inzake de niet aan de Regie der Gebouwen betaalde concessievergoedingen te Oostende" (nr. 9282)

09 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le suivi des questions de la Cour des comptes concernant les indemnités de concession non payées à la Régie des Bâtiments à Ostende" (n° 9282)

09.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag heeft betrekking op een dossier dat teruggaat tot het jaar 1999 toen de Regie der Gebouwen een sale and lease back-overeenkomst sloot met de rederij die de activiteiten van de RMT overnam ondanks een negatief advies van het Rekenhof.

Deze sale and lease back-overeenkomst had betrekking op een carferrygebouw waar de Regie de verbeteringswerken als het ware aankocht voor een bedrag van 2.478.935 euro. Vervolgens werd dit gebouw opnieuw geleasd aan de rederij die diende terug te betalen

09.01 Carl Devlies (CD&V): Malgré l'avis négatif de la Cour des comptes, la Régie des Bâtiments a conclu un contrat de 'sale-and-lease back' avec le repreneur des activités de la RTM. Ce contrat portait sur un bâtiment de car-ferries pour lequel la Régie avait pour ainsi dire acheté les travaux d'amélioration à

onder de vorm van annuïteiten gedurende twintig jaar.

Door het Rekenhof werd vastgesteld dat de bewuste rederij begin 2003 haar activiteiten op de lijn Oostende-Dover stopzette en dat zij tot dan toe slechts drie annuïteiten betaalde. De concessievergoedingen voor de jaren 2003 en 2004 bleven verschuldigd. De minister werd hierover door het Rekenhof aangesproken op 12 mei 2004 en enkele weken later antwoordde hij dat de rederij in rechte zou worden gedagvaard.

Mijnheer de minister, begin van dit jaar heb ik u om informatie gevraagd in het kader van een mondelinge vraag naar de procedure die desbetreffend werd gevoerd. U hebt mij toen geantwoord dat men nog het nieuwe adres van de tegenpartij aan het zoeken was.

Ik verneem nu graag wat de stand van de invordering is en wat het uiteindelijke bedrag is dat door de tegenpartij is verschuldigd. Wat is er met het betrokken gebouw gebeurd na het vertrek van de rederij in 2003?

concurrence de 2 478 935 euros. Ce bâtiment a ensuite à nouveau fait l'objet d'un contrat de leasing avec la société d'armateurs, mais celle-ci a mis un terme à ses activités sur la ligne Ostende-Douvres au début de l'année 2003 et n'a payé que trois annuités. Les indemnités de concession pour 2003 et 2004 restent dues. Le 29 juin 2004, le ministre a déclaré à la Cour des comptes que la société d'armateurs serait assignée en justice, mais a répondu, à ma question orale du 22 février 2005, qu'aucune procédure n'avait commencé.

Où en est le dossier aujourd'hui? Quel montant la partie adverse doit-elle payer? Qu'est-il advenu du bâtiment après le départ de la société d'armateurs en 2003?

09.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, na de nodige opzoekingen werden Hoverspeed Holyman & Co op 25 april 2005 gedagvaard. De raadsman van de Regie der Gebouwen deelde op 11 oktober 2005 mee dat de zaak op 6 oktober 2005 naar de rol was verwezen. Hij zou eind november de conclusietermijn laten regelen wanneer hij tegen dan geen besluiten zou hebben ontvangen van de tegenpartij. Er werden door de tegenpartij geen besluiten neergelegd zodat de rechter nu conclusietermijnen zal vaststellen.

09.02 **Didier Reynders**, ministre: La société Hoverspeed Holyman & Co a été citée à comparaître en date du 25 avril 2005. L'affaire a été renvoyée au rôle le 6 octobre. La partie adverse omet toutefois de donner ses conclusions et le conseil de la Régie des Bâtiments demandera dès lors que le tribunal fixe des délais de conclusion.

Na een periode van stopzetting van de betalingen werden op onregelmatige tijdstippen nog een vijftal betalingen per cheque uitgevoerd. Deze bedragen werden in mindering gebracht van de achterstallen. Op 1 december 2005 bedroegen de achterstallen 472.890,39 euro, intrest inbegrepen.

Au 1^{er} décembre 2005, les arriérés et intérêts s'élevaient à 472 890,39 euros. Le bâtiment a été occupé par la société d'armateurs jusqu'au début du mois de février 2005. Lorsque la société a quitté le bâtiment, la Régie a demandé au Comité d'acquisition d'évaluer l'immeuble en vue de le vendre. Lorsqu'elle aura reçu cette estimation, la Régie me transmettra une proposition de vente, qui sera d'abord soumise à l'Inspection des Finances.

Het gebouw is bezet gebleven door de diensten van de rederij tot begin februari 2005. Na het verlaten van het gebouw door de rederij heeft de Regie der Gebouwen een schatting van het gebouw gevraagd aan het aankoopcomité met het oog op de verkoop ervan. Na ontvangst van de schatting zal mij door de Regie der Gebouwen een voorstel tot verkoop worden overgemaakt na eerst te zijn voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

09.03 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 **Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het BTW-tarief voor werken aan een privé-woning" (nr. 9323)**

10 Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux de TVA applicable aux travaux effectués à une habitation privée" (n° 9323)

10.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het is dezelfde vraag als die de heer De Grootte. Dat was de reden waarom ik teken deed om die vragen samen te voegen.

Wat ik wel even in het verslag wil, is het volgende. Ik had die vraag ingediend, vorige week, maar op de dag dat ik het antwoord verwachtte stond er al een artikel in De Tijd met het antwoord op mijn vraag. Ik wil dus vragen, mijnheer de minister, daar een beetje op te letten.

10.02 Minister Didier Reynders: Het artikel in De Tijd ging over de Ecofin-raad en de beslissing.

De **voorzitter:** Het belangrijkste is dat er een goede beslissing is, niet, mijnheer Bogaert?

10.03 Minister Didier Reynders: Ik heb veel aandacht voor de verschillende kranten, maar dat was na de Ecofin-raad. Ik heb de beslissing van de Ecofin-raad aan de pers gegeven, en dus ook aan De Tijd. Dat is klaar en duidelijk.

10.01 Hendrik Bogaert (CD&V): J'avais introduit la question la semaine passée et le lendemain, le journal *De Tijd* publiait déjà un article contenant la réponse. Le ministre devrait y prêter attention.

10.03 Didier Reynders, ministre: Le Conseil Ecofin venait de prendre la décision, que j'ai communiquée à la presse, y compris à *De Tijd*.

10.04 Hendrik Bogaert (CD&V): Het is dus helemaal niet zo dat u de vragen screent?

10.04 Hendrik Bogaert (CD&V): Le ministre ne soumet donc pas les questions à un *screening*?

10.05 Minister Didier Reynders: Ik heb geen speciale vergadering van de Ecofin-raad gevraagd op basis van uw vraag, neen. Die vergadering was al sedert enkele maanden gepland en vond dus doorgang.

10.05 Didier Reynders, ministre: Je n'ai pas convoqué une réunion spéciale du Conseil Ecofin sur la base d'une question parlementaire, mais j'ai toujours défendu l'application prolongée du taux réduit de TVA.

In de commissievergadering heb ik wel gezegd dat wij moeten gaan naar een verlenging van het huidige verlaagde BTW-tarief. Dat is ook gebeurd. Ik hoop dat het mogelijk zal zijn nog meer te doen, op uw vraag, op vraag van andere leden, maar ook op vraag van de regering.

Wat de kalender van de Ecofin-raad betreft, die wordt niet opgesteld op basis van uw parlementaire vragen. Althans nog niet! Dat kan in de toekomst misschien het geval zijn.

10.06 Hendrik Bogaert (CD&V): Bedankt voor de aanmoediging.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de kostprijs voor externe expertise" (nr. 9343)

11 Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le coût de l'expertise externe" (n° 9343)

11.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb de volgende vraag aan de minister.

11.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Le ministère des Finances fait appel à des conseillers externes en matière fiscale.

De FOD Financiën en uw beleidscel of kabinet doen een beroep op

externe adviseurs die aan de diensten adviezen verlenen inzake fiscale aangelegenheden. Ik had graag van u vernomen wat het globale gespendeerde budget is voor dergelijke adviezen, en dit voor de jaren 1999 tot en met 2005. Ik had ook graag geweten aan wie dit betaald is en voor welk bedrag, ook voor de jaren 1999 tot en met 2005.

11.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Bogaert, ik heb mijn administratie gevraagd om details te geven over de verschillende externe adviseurs of consultants voor de jaren 1999 tot en met 2002. Ik heb nog geen precieze details, maar ik zal een brief naar de heer Bogaert sturen met alle elementen.

Ik heb wel een aantal elementen voor de laatste jaren. Waarom niet voor de jaren 1999 tot 2002? Daarvoor moeten ze de documenten opzoeken. Dat is een kwestie van dagen. Voor de jaren 2003 tot en met 2005 – tot 30 november 2005 – hebben we de gegevens.

Voor 2003 gaat het om 695.067,76 euro, voor 2004 om 365.342,92 euro en voor 2005, tot en met 30 november, om 386.401,80 euro.

Ik ben bereid om ook de cijfers van 1999 tot 2002 te geven. Ik heb dat gevraagd. Misschien zal ik ook meer details kunnen geven voor de jaren 2003, 2004 en 2005, maar ik zal het u schriftelijk opsturen. Ik heb terzake nog geen elementen gekregen van mijn administratie.

11.03 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Dat is een zeer partieel antwoord. Ik begrijp dat u voor de jaren vóór 2003 even opzoekingswerk zult doen. Ik kijk uit naar die informatie.

Wat 2003, 2004 en 2005 betreft, heb ik ook gevraagd aan wie dit betaald is. Ik neem aan dat u daar nu al op kunt antwoorden.

11.04 Minister **Didier Reynders**: Ik heb dat gezegd. Ik zal niet alleen de cijfers geven, maar meer details, bijvoorbeeld details wat de leveranties en dergelijke betreft. Geen probleem. Ik heb details gevraagd, maar ik heb ze nog niet gekregen.

11.05 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik heb nog een bijkomende vraag. Als ik die nu kan stellen, kunt u die dan in één keer beantwoorden?

11.06 Minister **Didier Reynders**: Ja.

11.07 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik had ook graag geweten aan wie dit betaald is, voor welk onderwerp en wat het aantal gepresteerde uren is.

11.08 Minister **Didier Reynders**: En de leeftijd van de verschillende experts?

11.09 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Dat mag u misschien intern houden. Tegen wanneer zou ik dat kunnen ontvangen?

11.10 Minister **Didier Reynders**: Zeer vlug. Dat is een kwestie van dagen.

Quelles sommes ont été dépensées pour ces conseillers entre 1999 et 2005? Quelles sommes ont été payées pendant ces années et à qui?

11.02 **Didier Reynders**, ministre: En 2003, les dépenses s'élevaient à 695 067,76 euros, contre 365 342,92 euros en 2004 et 386 401,80 euros jusqu'au 30 novembre 2005. Je fournirai les chiffres pour les années 1999-2002 par écrit, ainsi que le détail pour les années 2003-2005.

11.03 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Votre réponse précisera-t-elle également le nombre d'heures de prestations, les bénéficiaires de ces paiements et les fins pour lesquelles ces prestations ont été nécessaires? Quand disposerai-je de ces informations?

11.04 **Didier Reynders**, ministre: Vous recevrez toutes ces informations peut-être aujourd'hui même.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de spreiding van de ontlaste en de openstaande aanslagen per district" (nr. 9344)

12 Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la ventilation par district des cotisations ouvertes et dégrévées" (n° 9344)

12.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil even terugkomen op mijn vraag nr. 6390 van 7 april 2005. Ik heb ondertussen van u het schriftelijk antwoord van de betrokken dienst ontvangen en die gevraagde cijfers bekomen. Ik heb die ook in bijlage, in een Exel spreadsheet gestopt. Daaruit blijkt dat er toch belangrijke regionale verschillen zijn, zowel wat de vragen 180 als de openstaande aanslagen betreft. Ik had graag vernomen hoe u die regionale verschillen kunt verklaren.

12.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Je reviens sur ma question n° 6390 du 7 avril. Après une analyse des chiffres demandés alors, des disparités interrégionales très importantes ont été constatées, en ce qui concerne les demandes 180 aussi bien que les impositions ouvertes. Comment le ministre explique-t-il cet état de choses?

12.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, de vraag van de heer Bogaert bevat meerdere aspecten omdat de verschillen waarop hij de aandacht wil vestigen volgens meerdere criteria moeten worden geanalyseerd, namelijk de verdeling per district en per Gewest, het soms tijdelijk karakter van de fiscale achterstallen en van de vragen om ontlasting, de omvang van de betrokken bedragen en het aantal artikels in kwestie. Bovendien werken deze variabelen waarschijnlijk onderling op elkaar in, zodat de invloed van een ervan moeilijk kan worden afgezonderd. Bovendien zijn de vastgestelde verschillen ongetwijfeld ook nog toe te schrijven aan andere factoren dan deze die daarnet zijn opgesomd, bijvoorbeeld de economische toestand in de onderscheiden landsgedeelten, de fiscale houding van de belastingschuldigen, de impact van de grote agglomeraties, enzovoort.

12.02 Didier Reynders, ministre: Ces disparités doivent être analysées sur la base de différents critères: la répartition par district et par Région, le caractère parfois temporaire de l'arriéré fiscal et des demandes de dégrèvement, la hauteur des montants, le nombre d'articles par question, etc. Il est vraisemblable que ces variables s'influencent réciproquement et que ces disparités sont, par surcroît, indiscutablement imputables aussi au fait que les entités fédérées connaissent une situation économique différente, au comportement fiscal des contribuables, à l'impact des agglomérations, etc. Il faudrait en réalité consacrer une étude scientifique approfondie à cette question mais de préférence sans que cela nous coûte de l'argent.

In feite zou voor een volledig antwoord op de gestelde vragen een grondig wetenschappelijk onderzoek moeten uitgevoerd worden of een doctoraatsthesis moeten gemaakt worden. Ik ben bereid om aan een aantal universiteiten te vragen zo'n studie te maken, maar wel kosteloos indien mogelijk, dus alleen op vraag van verschillende universiteiten voor een aantal onderzoekers. Ik pleit altijd voor een grote inspanning wat onderzoek betreft en ik ben bereid om dat te doen.

De eenvoudige lezing van de door de administratie verstrekte statistische tabellen laat evenwel toe enkele elementaire conclusies te trekken. Aldus is de verdeling tussen de verschillende districten van de openstaande aanslagen en de vragen om ontlasting met betrekking tot de directe belastingen zowel in bedragen als aantal artikels, relatief stabiel in de loop van de tijd. We hebben dus jaar na jaar een grote stabiliteit in dat verband. Er kan geen enkele constante tendenswijziging worden vastgesteld tussen 2002 en 2004, zeker indien men rekening houdt met de evolutie van zowel het aantal openstaande aanslagen als met de nog verschuldigde bedragen. Alles laat derhalve toe te veronderstellen dat het terzake om een structureel gegeven gaat en dat deze geografische verdeling vooral de economische toestand weerspiegelt die eigen is aan de

Nous pouvons cependant tirer des statistiques quelques conclusions élémentaires. Au fil des ans, la répartition entre les différents districts a été relativement stable. On n'observe aucun infléchissement de tendance entre 2002 et 2004. Par conséquent, tout indique qu'il s'agit d'une situation structurelle et que cette répartition géographique reflète pour l'essentiel la situation économique des Régions.

verschillende territoriale entiteiten.

Ik heb geen andere commentaar. Ik geloof dat het dezelfde vaststelling is als die van de heer Bogaert. Om meer details te krijgen herhaal ik dat ik open sta voor een studie van een of andere universiteit, maar als het mogelijk is dan wel een kosteloze studie.

12.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik meen dat ik uw antwoord als volgt mag parafraseren: eigenlijk wilt u geen antwoord geven op deze vraag.

12.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Le ministre ne souhaite manifesterment pas répondre à la question.

12.04 Minister Didier Reynders: Mijnheer Bogaert, u zegt dat er een verschil is. Dat is misschien normaal, door het verschil in de economische toestand van de verschillende deelgebieden. Dat was zeer klaar en duidelijk. Ik heb echter niet de middelen om verder te gaan op de details van de verschillende vergelijkingen. Het is geen prioriteit voor mijn departement, maar ik blijf ervoor openstaan om het te doen met andere mensen, als er een belangrijke vraag is voor verschillende personen.

12.04 Didier Reynders, ministre: Je ne dispose pas des moyens d'expliquer ou d'éclaircir ces différences dans les détails.

Er zijn verschillende toestanden, ik meen dat dit normaal is, en er is een verschil in de economische toestand van de verschillende deelgebieden en districten.

12.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik begrijp wel dat er een verschil kan zijn in bepaalde regio's, qua economische draagkracht, maar de thesis die u naar voren brengt, namelijk dat de economische draagkracht verhoudingsgewijs – ik geef in mijn spreadsheet duidelijk de verhoudingsgewijze percentages van het aantal vragen, 180 per district – een impact moet hebben, is niet logisch.

12.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Le ministre justifie les écarts en invoquant le potentiel économique, mais ce raisonnement ne tient pas debout. Il n'y a aucune corrélation entre le nombre de cotisations restant dues par district et le pourcentage de cotisations restant dues par district d'une part, et le potentiel économique de l'autre. L'invariabilité même des chiffres prouve qu'il ne s'agit pas d'un fait nouveau. Il ne faut pas être docteur ès statistiques pour voir ce que je vois.

Ook wat de openstaande aanslagen betreft, de relativiteit ten opzichte van het geheel heeft niets te maken met de economische draagkracht van een regio. Ik stuit hier op iets anders. Volgens het district komt men uit op een heel ander percentage betreffende openstaande aanslagen. Ook de vragen, 180 per district, geven een andere verhouding. Dat heeft niets te maken met de economische draagkracht van het betrokken district of de betrokken regio.

Het feit dat u zegt dat dit stabiele cijfers zijn, onderstreept mijn stelling. Dit is blijkbaar al een aantal jaren aan de gang. Ik zal alleszins verder hierop ingaan. Ik kom zeker terug met bijkomende vragen. Ik denk niet dat dit een doctoraatsthesis vereist, want men heeft geen doctoraat in de statistiek nodig om te zien wat ik zie in deze cijfers.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter:** De heer Verherstraeten is niet aanwezig en heeft niets laten weten; bijgevolg vervalt zijn vraag nr. 9364.

12.06 Hendrik Bogaert (CD&V): ...

De **voorzitter:** Mijnheer Bogaert, wie hier niet kan zijn, kan vragen om uitstel. De heer Verherstraeten heeft niets laten weten. U bent hier met verschillende leden aanwezig. Neemt u het mij niet kwalijk, maar die vraag is voorbij en vervalt

12.07 Hendrik Bogaert (CD&V): Men zegt mij dat er werd gebeld.

De **voorzitter:** Er werd niet gebeld. Mevrouw Pieters heeft om uitstel gevraagd voor haar vraag nr. 9384 bis en die wordt dus uitgesteld.

12.08 Hendrik Bogaert (CD&V): Voorzitter, de heer Verherstraeten is hier binnen 5 minuten.

De **voorzitter:** Nee, mijnheer Bogaert! Mevrouw Pieters heeft uitstel gevraagd, de heer Goutry heeft uitstel gevraagd, de heer Verherstraeten heeft geen uitstel gevraagd.

12.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mag ik geen uitstel vragen voor de heer Verherstraeten. Hij zit in een andere commissie.

De **voorzitter:** Neen, mijnheer Bogaert, de heer Goutry zit in een andere commissie en heeft uitstel gevraagd. Mevrouw Pieters zit ook in een andere commissie en heeft uitstel gevraagd. De heer Verherstraeten heeft geen uitstel gevraagd. Hij heeft daarvoor de discipline niet gehad. Als hij er niet is als zijn vraag aan de beurt is, vervalt de vraag.

12.10 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, laat uw bloeddruk eens nameten.

13 Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un agent du SPF Finances" (n° 9393)

13 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de vergoeding voor begrafenis kosten in geval van overlijden van een personeelslid van de FOD Financiën" (nr. 9393)

13.01 Jacques Chabot (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, une indemnité pour frais funéraires est accordée à la succession en cas de décès d'un agent de l'Etat.

Il me revient que, dans votre département, cette indemnité n'est pas versée de manière automatique.

Est-il exact que cette indemnité n'est payée que si la succession en fait expressément la demande? Si oui, quelles en sont les raisons? Quel est le nombre de décès par an d'agents du SPF Finances et quel est le nombre de demandes d'indemnités pour frais funéraires?

Par ailleurs, une aide matérielle et/ou psychologique est-elle prévue par le service social au conjoint survivant d'un de vos agents?

Une aide est-elle proposée par vos services pour introduire une demande de pension et pour compléter la déclaration de succession, par exemple? Cela s'opère-t-il de manière automatique ou non?

A l'instar de ce qui existe dans certaines entreprises, une brochure reprenant les diverses formalités administratives à effectuer est-elle envoyée à la famille du défunt?

13.01 Jacques Chabot (PS): Wanneer een staatsambtenaar overlijdt, wordt automatisch een vergoeding voor begrafenis kosten toegekend. In uw departement zou dat echter niet automatisch gebeuren.

Klopt het dat die vergoeding alleen op aanvraag wordt uitbetaald? Hoeveel financiebeambten sterven jaarlijks en hoeveel aanvragen tot het verkrijgen van een vergoeding voor begrafenis kosten worden elk jaar ingediend? Is voorzien in materiële of psychologische hulp voor de langstlevende echtgenoot? Wordt voor administratieve bijstand gezorgd bij het indienen van de pensioenaanvraag of het invullen van de aangifte van nalatenschap?

Wordt de familie een informatiebrochure over de administratieve formaliteiten bezorgd?

13.02 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, après les droits de succession, le droit successoral, à présent les droits funéraires.

Je tiens d'abord à vous informer que mon département n'a en effet pas de règles spécifiques en la matière. Cela signifie qu'il applique les dispositions prévues par l'arrêté royal du 8 juillet 2005 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès d'un membre du personnel d'un service public fédéral.

Ces dispositions ne prévoient pas le paiement automatique de l'indemnité. En effet, celle-ci ne peut être versée qu'à la personne qui justifie avoir assumé les frais funéraires. Cela implique un certain nombre de vérifications, notamment quant à l'identité des éventuels bénéficiaires.

Il serait toutefois inexact d'affirmer qu'aucune information n'est donnée aux ayants droit de l'indemnité. Ainsi, en cas de décès d'un agent, mon département adresse un courrier à la famille du défunt; il y est fait mention du droit à l'indemnité funéraire et les ayants droit sont invités à introduire les documents nécessaires pour la liquidation de l'indemnité.

Depuis le 1^{er} décembre 2004, 77 agents du SPF Finances sont décédés; 63 indemnités ont déjà été payées à ce jour, mais les autres dossiers ne sont pas encore clôturés.

Lorsqu'un agent décède en service, une assistante sociale prend contact avec le conjoint survivant ou la famille de l'agent. Elle se tient à leur disposition. Par ailleurs, la demande de pension de survie préalablement remplie par l'administration est automatiquement adressée à l'ayant droit.

Si l'agent n'est pas décédé en service, le service social n'intervient que sur demande expresse de la famille. Il peut notamment se charger de remplir la demande de pension de survie.

Aucune brochure reprenant les formalités administratives à effectuer n'est actuellement éditée par mon département. Aucune aide spécifique n'est par ailleurs proposée à la famille pour remplir la déclaration de succession. Je tiens à vous informer que celle-ci peut bien entendu se faire assister par le bureau d'enregistrement dont elle relève. Je veillerai d'ailleurs à ce que l'information soit communiquée, si ce n'est pas le cas actuellement, aux familles à l'occasion d'événements tragiques pouvant survenir dans le département.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

13.02 **Minister Didier Reynders:**
In mijn departement bestaan daarover inderdaad geen specifieke regels. Het koninklijk besluit van 8 juli 2005 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafenis kosten in geval van overlijden van een lid van het personeel van een federale overheidsdienst is van toepassing en dit voorziet niet in een automatische betaling van de vergoeding, aangezien de begrafenis kosten moeten worden gestaafd.

Wanneer een personeelslid overlijdt, stuurt mijn departement een brief naar de familie, waarin naar de vergoeding wordt verwezen en waarbij de familie wordt gevraagd de *ad hoc* documenten in te dienen. Sinds 1 december 2004 zijn 77 beambten van de FOD Financiën overleden; er werden 63 vergoedingen uitbetaald, maar een aantal dossiers is nog niet afgehandeld.

Wanneer een personeelslid op het werk overlijdt, neemt een sociaal assistent contact op met de familie. De door de administratie ingevulde aanvraag voor het overlevingspensioen wordt automatisch aan de rechthebbende bezorgd. Wanneer het personeelslid niet in dienstverband is overleden, komt de sociale dienst enkel op vraag van de familie tussenbeide. In dat geval kan die dienst ook de pensioenaanvraag invullen. Mijn departement publiceert geen informatiebrochure over de administratieve formaliteiten. Er wordt geen specifieke hulp geboden bij het invullen van de aangifte van de nalatenschap. Ik zal erop toezien dat de gezinnen die door een tragische gebeurtenis worden getroffen, in de toekomst passend worden geïnformeerd.

14 Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les retenues abusives de précompte professionnel" (n° 9394)

14 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de onterechte inhoudingen van bedrijfsvoorheffing" (nr. 9394)

14.01 Jacques Chabot (PS): Monsieur le ministre, le précompte professionnel est un impôt dû à la source. La retenue est fonction du montant de la rémunération et de la situation familiale du contribuable. Dans un article intéressant publié dans "La Libre Entreprise" le 26 novembre dernier, M. Bailleux met en exergue les difficultés pratiques causées par les omissions de votre département dans l'élaboration du barème du précompte professionnel. Ceci m'amène à vous poser les questions suivantes.

Est-il exact que le barème ignore les nombreuses déductions autorisées par le Code des impôts sur les revenus, par exemple les primes d'assurance-vie, les amortissements en capital, les dépenses de garde d'enfant ou celles relatives à l'économie d'énergie? Quelles sont les raisons justifiant cette position? S'agit-il d'un oubli?

Une autre dépense que le barème semble ignorer, elle aussi, est le paiement d'une ou de plusieurs rentes alimentaires. Pourtant, 80% des montants versés à l'ex-conjoint et aux enfants sont déductibles du revenu imposable. Dans l'état actuel des choses, le contribuable doit parfois attendre deux ans pour être enfin remboursé. Quelles mesures seront prises par votre département pour remédier à cette situation et dans quel délai?

Selon M. Bailleux, "devant le désarroi de certains travailleurs gravement désargentés par des retenues fiscales excessives, des employeurs ont pris le risque de réduire le montant de la retenue à opérer à charge de certains de leurs préposés qui versent une rente alimentaire élevée". Vos services sont-ils informés de cette pratique? Afin de légitimer cette façon de procéder, votre département va-t-il corriger le barème du précompte professionnel et, dans l'affirmative, dans quel délai?

Certains de vos agents qui ont demandé une pause carrière ou un temps partiel regrettent que la retenue du précompte professionnel ne soit pas adaptée à leur réalité. Des instructions ont-elles été données au service du personnel pour mettre fin à cette injustice?

14.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur Chabot, lors de l'élaboration de la réglementation en matière de précompte professionnel, le principe est qu'à l'exception de certaines retenues sociales et de certains frais professionnels extraordinaires connus du débiteur de revenus, seules les charges de famille ayant un caractère relativement constant et pour lesquelles un supplément forfaitaire de la quotité exemptée d'impôt est accordé doivent être prises en compte pour le calcul du précompte professionnel.

Par contre, les dépenses déductibles telles que les rentes alimentaires ou les dépenses pour frais de garde d'enfants ne sont

14.01 Jacques Chabot (PS): De bedrijfsvoorheffing is een belasting die aan de bron wordt geheven, rekening houdend met de bezoldiging en de gezinssituatie. In *La Libre Entreprise* van 26 november jongstleden wordt erop gewezen dat de nalatigheden van uw departement bij het opstellen van het barema voor de voorheffing problemen meebrengen.

Klopt het dat geen rekening wordt gehouden met de door het WIB toegestane aftrek, onder andere voor levensverzekeringspremies, kapitaalaflossingen en uitgaven voor kinderopvang en energiebesparing? Wat gebeurt er met de betaling van onderhoudsuitkeringen, die normaliter voor 80 procent aftrekbaar zijn?

Sommige werkgevers zouden minder afhouden van het loon van sommige personeelsleden die door extreem hoge fiscale afhoudingen aan de grond zouden zitten; bent u daarvan op de hoogte?

Sommige van uw ambtenaren die in loopbaanonderbreking zijn of deeltijds werken, betreuren dat de afgehouden voorheffing geen rekening houdt met de werkelijke omstandigheden waarin zij verkeren. Hoe denkt u al die problemen op te lossen?

14.02 Minister Didier Reynders: In principe en behoudens enkele uitzonderlijke sociale afhoudingen of beroepskosten die bij de schuldenaar bekend zijn, moet bij de berekening van de voorheffing uitsluitend rekening worden gehouden met de constante gezinslasten waarvoor een forfaitair supplement van het van belasting vrijgestelde bedrag wordt

déduites de l'ensemble des revenus nets et certaines réductions d'impôt telles que celles relatives à l'épargne à long terme, à l'épargne pension ou à l'économie d'énergie ne sont accordées lors de la régularisation de la situation fiscale du contribuable en matière d'impôt sur les revenus qu'après un examen par le service de taxation des conditions imposées en la matière.

La prise en compte, dans le calcul du précompte professionnel, de divers éléments essentiels pour l'établissement de l'impôt sur les revenus finalement dû – comme par exemple les dépenses déductibles de l'ensemble des revenus nets ou les dépenses donnant droit à une réduction d'impôt – constituerait dans le chef des débiteurs de revenus une tâche trop importante, complexe et délicate. Sans aucun doute, cela susciterait également des problèmes sur le plan de la protection de la vie privée, a fortiori si les bénéficiaires des revenus devaient porter à la connaissance des débiteurs de revenus certains renseignements d'ordre personnel.

Dans ces circonstances, j'estime qu'il n'est pas souhaitable d'introduire une modification de la réglementation existante en matière de précompte professionnel. Par ailleurs, j'insiste sur le fait que cette réglementation est clairement reprise à l'annexe 3 de l'arrêté royal du Code des impôts sur les revenus de 1992 et revêt donc un caractère obligatoire pour tous les redevables du précompte professionnel. Je ne peux dès lors admettre que certains employeurs prennent la liberté de réduire les retenues de précompte professionnel à effectuer conformément à cette réglementation. Si mon administration constate des manquements en la matière, elle est bien évidemment en droit d'enrôler à charge de ces employeurs les montants de précomptes professionnels dus mais non retenus.

Quant aux agents de mon département qui ont demandé une pause carrière ou un temps partiel, je ne vois pas en quoi la perception du précompte professionnel est injuste, notamment à l'égard des travailleurs du secteur privé placés dans la même situation. Nous appliquons les mêmes règles. Ce que nous tentons de faire année après année, c'est mettre le précompte professionnel à son juste niveau par rapport à l'impôt dû, en tout cas pour tout ce qui ne doit pas faire l'objet de déductibilités ou de réductions nécessitant des contrôles a posteriori ou la transmission d'informations.

Comme je l'avais déjà dit dans le passé, je suis ouvert à l'idée qu'on examine, avec mon administration et même la commission, les possibilités d'aller plus loin encore. Certains postes pourraient sans doute faire l'objet d'une adaptation du précompte sans risque de contrôle trop important et sans diffusion d'informations touchant à la vie privée. Je n'y suis pas opposé mais sur la question de principe, il faut en rester à la réglementation actuelle. Sur certains points particuliers, on pourrait progresser encore.

toegekend.

De aftrekbare uitgaven (onderhoudsuitkeringen of uitgaven voor kinderopvang) worden niet van het netto-inkomen afgetrokken. Sommige belastingverminderingen (voor langetermijnsparen, pensioensparen of energiebesparing) worden pas toegekend nadat de belastingdienst heeft nagegaan of aan de ter zake geldende voorwaarden is voldaan.

Men mag niet verwachten dat de schuldenaars van inkomsten bij de berekening van de voorheffing met al die elementen rekening houden. Dat zou een al te ingewikkelde opdracht zijn die bovendien problemen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zou meebrengen.

In deze omstandigheden ben ik niet van plan om wijzingen aan te brengen aan de huidige reglementering, die in bijlage drie van het WIB 1992 is vermeld en dus op alle schuldenaars van bedrijfsvoorheffing van toepassing is. Ik kan niet toestaan dat bepaalde werkgevers afhoudingen beperken. Als dergelijke overtredingen worden vastgesteld, kan mijn administratie de verschuldigde maar niet geïnde voorheffing te hunner laste leggen.

Wat betreft de ambtenaren van mijn departement die in loopbaanonderbreking zijn of deeltijds werken, kan ik me aansluiten bij het idee om de redenering verder door te trekken; voor sommige functies zou de voorheffing inderdaad kunnen worden aangepast. Al ben ik er niet tegen gekant, toch meen ik dat, wat het principe betreft, de huidige reglementering moet worden behouden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mijnheer Verherstraeten, u bent een beetje te laat. Ik weet dat u veel werk hebt, maar zou u in het vervolg willen verwittigen als u later komt? Omdat we in de kersttijd zijn, zal ik mijn goed hart laten spreken en u alsnog uw vraag laten stellen.

15 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de verkoop van asielcentra" (nr. 9364)

15 Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la vente de centres d'asile" (n° 9364)

15.01 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, ik heb geen antwoord meer.

15.02 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vertrouwen in u is zo sterk dat ik ervan overtuigd ben dat uw geheugen zo sterk is dat u het antwoord uit het hoofd kent.

Mijnheer de minister, de regering plant reeds geruime tijd de verkoop van verschillende asielcentra. Om diverse redenen werd dit reeds geruime tijd uitgesteld.

Wat zijn de échte redenen hiervoor? Zijn de oorzaken ondertussen opgelost? Ik denk onder meer aan de nodige administratieve attesten, aan het lichten van beslag. Zijn deze problemen opgelost? Zo ja, sinds wanneer en op welke manier?

Is de verkoop ondertussen gestart? Sinds wanneer? Op welke manier is de verkoop georganiseerd? Wat is de timing? Hebben zich kandidaten aangeboden? Ik neem aan dat de verkoop nog georganiseerd moet worden voor het einde van het jaar. Wat zijn de geraamde opbrengsten? Zijn er ondertussen, in het licht van persartikels met betrekking tot Les Dolimarts en Houthalen-Helchteren, reeds asielcentra verkocht? Zo ja, welke? Wat is hiervan de opbrengst?

15.03 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, zoals ik reeds de gelegenheid heb gehad hierover informatie te verschaffen in antwoord op een aantal mondelinge en schriftelijke vragen moet ik verwijzen naar het beslag dat gelegd was op deze goederen ingevolge de achterstallige betalingen van de Staat in uitvoering van een juridisch geding. Uiteindelijk heeft mijn collega van Volksgezondheid in oktober deze achterstallige betalingen vereffend zodat het beslag op deze goederen kon worden opgeheven.

Bovendien was er op het domein Les Dolimarts te Bohan een grondverontreiniging ingevolge een daad van vandalisme waardoor er saneringswerken moesten worden uitgevoerd. Deze werken werden uitgevoerd. Het filteren van het grondwater loopt op zijn einde.

De procedure voor de verkoop was destijds onderbroken door de hierboven vermelde beslagen en werd begin november opnieuw voortgezet. De offertes werden ingewacht tegen 30 november voor Hengelhof, tegen 1 december voor Zon en Zee en tegen 16 december voor Les Dolimarts. De zitting om te bieden heeft plaatsgevonden op 9 december voor Hengelhof, op 12 december voor Zon en Zee en zal op 21 december plaatsvinden voor Les Dolimarts. Er was voldoende belangstelling, voor Zon en Zee waren er zelfs 25 kandidaten. Deze dossiers moeten voor akkoord worden

15.02 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Depuis quelque temps déjà, le gouvernement veut vendre certains centres d'asile mais, pour diverses raisons, ces opérations ont pris du retard.

Quel est l'état de la situation? Tous les obstacles ont-ils déjà été surmontés? Des candidats-acheteurs se sont-ils dès à présent manifestés? Quel est le rendement escompté de ces opérations?

15.03 **Didier Reynders**, ministre: Le retard était dû, en premier lieu, au fait que ces biens avaient été saisis dans le cadre d'un litige juridique, en raison d'arriérés de paiement de l'État. Le ministre de la Santé publique ayant remboursé ces arriérés, la saisie a pu être levée. Au domaine Les Dolimarts, nous avons en outre été confrontés à une pollution consécutive à un acte de vandalisme. Le sol est à présent assaini. La procédure de vente a été relancée début novembre. Les offres étaient attendues pour le 30 novembre pour Hengelhof, le 1^{er} décembre pour Zon en Zee et le 16 décembre pour Les Dolimarts.

Les séances d'offres ont eu lieu le 9 décembre 2005 pour Hengelhof et le 12 décembre 2005 pour Zon

voorgelegd aan de Ministerraad. Meer informatie inzake Les Dolimarts zal slechts na 21 december beschikbaar zijn.

Kortom, er zijn een aantal voorstellen niet alleen voor Zon en Zee, er zijn ook een aantal kandidaten voor Hengelhoef. De dossiers moeten nog voor akkoord aan de Ministerraad worden voorgelegd. Voor een van de twee domeinen is de geboden prijs kleiner dan de eerste analyse van het Aankoopcomité.

Voor een van de twee domeinen, voor Hengelhoef, is het einde van de procedure doorlopen en ik heb een aantal kandidaten voor de verschillende asielcentra. Ik moet nog het akkoord van de Ministerraad krijgen voor de verkoop tegen een lagere prijs dan de raming van het Aankoopcomité.

Ik zal na 21 december, wellicht tijdens de laatste Ministerraad van 2005, een aantal voorstellen doen.

Voor alle duidelijkheid, ik heb nu een raming van het Aankoopcomité voor Zon en Zee van – ik heb dat al gezegd – 9.660.000 euro, en van 10 miljoen euro voor Hengelhoef. Wij komen bijna aan die prijs voor Zon en Zee, maar wij hebben een lagere prijs voor Hengelhoef. Ik zal dus naar de Ministerraad gaan om te kijken of het mogelijk is dat wij verder te gaan met die lagere prijs of niet. Als het onmogelijk is, moeten wij een nieuwe procedure starten.

15.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik vermoed, mijnheer de minister, dat uw advies aan de Ministerraad zal zijn de centra aan een lagere prijs dan de geraamde prijs aan te schaffen, daar de klok tikt, voor 31 december?

15.05 Minister Didier Reynders: Voor een van de twee is het zeker. Het verschil is minder dan 10%, dus, dat is altijd mogelijk. Voor de andere...

15.06 Servais Verherstraeten (CD&V): ...is het verschil zelfs meer dan 10%?

15.07 Minister Didier Reynders: Ja.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de korting op de gasfactuur" (nr. 9409)

16 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la remise sur la facture de gaz" (n° 9409)

16.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u hebt een aantal weken geleden in de commissie gesproken over een korting die u voorzag op de gasfactuur. U had het

en Zee. La séance consacrée aux Dolimarts se tiendra le 21 décembre. Ces ventes suscitent pas mal d'intérêt. Quelque 25 candidats-acheteurs se sont déjà manifestés pour Zon en Zee et quelques-uns pour Hengelhoef.

Le Comité d'acquisition a estimé le prix de vente de Zon en Zee à 9 660 000 euros et celui de Hengelhoef à 10 millions d'euros. Le centre Zon en Zee a fait l'objet d'une offre qui équivaut presque à ce montant mais pour Hengelhof, l'offre la plus élevée reste inférieure au prix demandé.

Je dois encore recevoir l'accord du Conseil des ministres, le 21 décembre 2005, pour procéder à la vente à un prix inférieur à celui estimé par le Comité d'acquisition. A défaut d'accord, nous devons lancer une nouvelle procédure.

15.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Je présume que le ministre recommandera au Conseil de vendre les centres à un prix inférieur, puisque le temps presse.

15.05 Didier Reynders, ministre: Je le ferai certainement pour Zon en Zee, car l'offre est inférieure de 10% seulement par rapport à l'estimation.

15.06 Servais Verherstraeten (CD&V): La différence est supérieure à 10% pour Hengelhoef?

15.07 Didier Reynders, ministre: Oui

16.01 Carl Devlies (CD&V): Voici quelques semaines, le ministre a évoqué en commission une

toen over het jaar 2006. Ondertussen hoorden wij van gewezen minister Vande Lanotte dat het de bedoeling zou zijn om een korting van 5% op de gasfactuur van het jaar 2005 te geven. Uw collega Verwilghen heeft dan snel berekend dat het dan zou gaan over een bedrag van ongeveer 100 miljoen euro. Een en ander geeft mij dus de indruk dat in de regering engagementen zijn aangegaan om deze regeling af te werken voor het einde van het jaar en de korting te laten ingaan vanaf 1 januari 2006.

Mijnheer de minister, ik denk niet dat u in deze commissie al concrete informatie hebt gegeven over het concrete ontwerp. U hebt gesproken over het principe, maar u bent daar tot nu toe bij gebleven. Kunt u de commissie wat meer toelichting geven en de tegenstrijdigheid in de verklaringen van de verschillende ministers op één lijn kunnen brengen?

Voorzitter: Annemie Roppe.

Présidente: Annemie Roppe.

16.02 Minister **Didier Reynders**: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Devlies, ik heb al een aantal elementen toegelicht in mijn antwoord aan de heer De Groote.

De Ministerraad van 9 september heeft beslist een tussenkomst te verlenen voor de levering van huisbrandolie, bestemd voor de verwarming van een privé-woning van 1 juni 2005 tot 31 december 2005. Dat is zo gezegd in de commissie voor de Financiën in september. Dezelfde Ministerraad, dat werd ook reeds gezegd in deze commissie, besliste tevens dat voor gas een gelijkwaardige tegemoetkoming moet worden ontwikkeld. Bedoelde tegemoetkoming die technisch verder moet worden uitgewerkt, geeft aanleiding tot een korting begin 2006 van ongeveer 17,35% equivalent aan de BTW- en accijnsheffing, begrepen in het factuurbedrag, vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller bestaat uit de procentuele prijsstijging van gas in 2005 en waarvan de noemer bestaat uit de prijsstijging van de huisbrandolie in 2005. Dat was een zeer speciale berekening op vraag van de toenmalige minister van Begroting.

Bovendien, indien als gevolg van de stijging van de brandstofprijzen zich een stijging van de elektriciteitsprijs voordoet, dan zal de regering ook op dat stuk passende maatregelen nemen. Dit is een lezing van een notificatie van de Ministerraad.

Er is een eerste beslissing op het vlak van huisbrandolie. Sinds 1 oktober en tot en met 31 december wordt er korting gegeven op de factuur. De terugbetaling voor een levering van 1 juni tot eind september zal plaatsvinden na de goedkeuring van de programmawet. Voor gas wordt gedacht aan een gelijkaardig mechanisme met een korting op de factuur en dit voor begin 2006. In de commissie voor de Financiën heb ik gezegd dat we in het eerste kwartaal zullen starten met de regularisatie van de facturen.

Dat zijn de afspraken die binnen de regering gemaakt zijn met de toenmalige ministers.

Ik kom dan terug op de problematiek van het gas. Zoals u ongetwijfeld weet, volgt de prijs van aardgas de prijs van aardolie maar met een decalage van ongeveer zes maanden. De

réduction appliquée aux factures de gaz naturel en 2006. Notre ancien ministre du Budget, Johan Vande Lanotte, déclare à présent que le but visé est d'accorder une remise de 5% sur la facture de gaz de 2005. Le ministre Verwilghen a calculé que cela coûterait environ 100 millions d'euros.

Le ministre Reynders pourrait-il expliciter cette mesure annoncée de réduction sur la facture de gaz?

16.02 **Didier Reynders**, ministre: Le conseil des ministres du 9 septembre 2005 a décidé d'accorder une prime pour toute fourniture de mazout, consommé pour chauffer des habitations privées, survenue entre le 1^{er} juin 2005 et le 31 décembre 2005. En même temps, il a décidé que pour le gaz, une intervention analogue devrait être opérée avant le début de 2006, intervention d'environ 17,35 pour cent, équivalente au prélèvement de TVA et d'accises, comprise dans le montant de la facture, multipliée par une fraction dont le numérateur serait constitué de l'augmentation de prix en pour cent du gaz en 2005 et dont le dénominateur se composerait de l'augmentation de prix du mazout en 2005. Nous avons effectué ce calcul spécial à la demande de l'ancien ministre du Budget.

Si le prix de l'électricité devait augmenter, des mesures adéquates seraient prises également à cet égard.

Depuis le 1^{er} octobre et jusqu'au 31 décembre 2005, une réduction est accordée sur le mazout de chauffage. Pour les livraisons effectuées du 1^{er} juin à fin septembre 2005, le remboursement sera octroyé après l'approbation de la loi-programme. En ce qui concerne le

tegemoetkoming voor aardgas moet met die wetmatigheid rekening houden. Bovendien kan het rekenkundige gemiddelde voor 2005 pas worden bepaald op 1 januari 2006. Dat is elementaire wiskunde. Het is normaal dat we moeten wachten tot begin 2006 op alle elementen voor 2005. Een technische werkgroep werkt, in samenspraak met de sector, aan een oplossing. Ik herhaal wat in de Ministerraad van 9 september werd gezegd. Voor huisbrandolie geldt een termijn tot 31 december 2005. Voor aardgas loopt die termijn tot eind maart 2006. Er is dus een decalage van 3 maanden.

Of de tussenkomst nu 1, 5 of 10% zal bedragen, is op dit moment niet aan de orde. Het komt erop aan de toelage correct te bepalen zodat er een gelijke behandeling is tussen verbruikers van de verschillende energiebronnen. Eens de juiste cijfergegevens bekend zullen zijn, zal er vrij snel een akkoord zijn over de praktische modaliteiten van de toelage. Het eerder beperkt aantal distributeurs van aardgas is in dat opzicht een groot voordeel.

Er is echter niet alleen het aardgas. Ik wil u er toch op wijzen dat er jaarlijks ongeveer 100 miljoen liter propaangas in bulk wordt geleverd voor particulier verbruik. De prijs van dat gas is rechtstreeks verbonden aan de evolutie van de petroleum prijzen. Het product heeft echter een lager energetisch rendement dan gasolie. Daarmee moet mogelijk rekening worden gehouden bij de bepaling van een tussenkomst, want ook voor de levering van propaan voor de verwarming van de gezinswoning zal de regering een toelage toekennen.

Omdat men bij propaan te maken heeft met een groot aantal distributeurs, zal de praktische uitkering van de toelage mogelijk anders verlopen dan voor aardgas. Bovendien wordt er gemiddeld 700 liter per particuliere afnemer geleverd. Dat kan invloed hebben op het aantal aanvragen voor tussenkomst.

Ten einde u een volledig beeld van de agenda van de technische werkgroep te geven, kan ik bovendien melden dat er ook aan een tussenkomst voor levering van petroleum type C wordt gewerkt, omdat ook de gebruikers van die brandstof met financiële problemen worden geconfronteerd door de sterke stijging van de olie prijzen. De brandstofsector heeft ons daarop gewezen en de technische werkgroep bereidt ook in dat dossier een oplossing voor. Ook de evolutie van de elektriciteitsprijzen maakt het voorwerp uit van een onderzoek en terzake werkt de technische werkgroep eveneens aan een voorstel.

Mevrouw de voorzitter, mijnheer Devlies, leden van de commissie, wij gaan verder met de normale uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van begin september. Dat behelst een normale korting op de factuur voor huisbrandolie. Wij gaan naar een terugbetaling voor de factuur voor de periode van juni tot september vanaf de goedkeuring van de programmawet. Er is dus geen vertraging: wij blijven hetzelfde ritme toepassen als in onze beslissing. Wij hebben het ook gehad over een gelijkaardige oplossing voor gas en elektriciteit begin 2006, mogelijk tot en met eind maart 2006. Ook daar is er dus geen vertraging. Wij zijn bezig met het cijferwerk en moeten ook oplossingen vinden voor andere producten, om alle gebruikers op dezelfde voet te plaatsen.

gaz, nous avons l'intention d'octroyer une réduction début 2006 selon un mécanisme similaire. La régularisation des factures commencera lors du premier trimestre.

Le prix du gaz naturel suit l'évolution de celui du pétrole, avec un retard d'environ six mois. Il faut en tenir compte dans le calcul de la réduction appliquée au gaz naturel. Par ailleurs, le prix moyen du pétrole en 2005 ne peut être déterminé qu'en 2006 et nous devons dès lors absolument attendre le début de l'année 2006 pour calculer la réduction sur le gaz naturel. Un groupe de travail technique prépare actuellement une solution en collaboration avec le secteur. La réduction sur le pétrole sera accordée jusqu'au 31 décembre 2005 et celle sur le gaz naturel jusqu'à fin mars 2006.

Le montant de la réduction n'est pas à l'ordre du jour actuellement. Les utilisateurs des différentes sources d'énergie doivent être traités sur un pied d'égalité. Dès que les chiffres exacts seront connus, un accord sera rapidement conclu quant à l'exécution pratique des mesures étant donné que le nombre de distributeurs de gaz naturel est limité.

Environ 100 millions de litres de gaz propane sont livrés chaque année aux particuliers. Le prix du propane est lié à celui du pétrole. Une intervention sera également accordée pour le gaz propane utilisé comme moyen de chauffage mais il faut tenir compte de son rendement énergétique plus faible. Étant donné que le propane est fourni par un grand nombre de distributeurs, la réduction pourra être accordée selon une procédure différente.

Le groupe de travail technique s'occupe aussi d'une allocation pour le pétrole de type C. L'évolution des prix de l'électricité

Tot slot. Ik heb de laatste uren en dagen een aantal commentaren gehoord, bijvoorbeeld twee mogelijkheden voor aardgas: 5% maar ik heb ook gelezen 40 euro voor alle gebruikers. Er is wel een verschil. Het is zeer moeilijk met een percentage en een vast bedrag te werken. Misschien moeten we nog enkele dagen wachten op de laatste berekeningen van de sectoren voor een correcte oplossing.

Ik heb met de eerste minister altijd gezegd, al einde augustus, dat wij een oplossing moeten vinden voor het energieprobleem voor vele gezinnen. We hebben al een zeer goede oplossing gevonden voor huisbrandolie en zijn bezig met aardgas en elektriciteit. Aan de heren De Groote, Bogaert en uzelf heb ik al gezegd dat wij ook een oplossing moeten vinden voor een aantal andere producten.

Ik wil nog slechts zeggen, mevrouw de voorzitter, dat ik veel commentaar heb gehoord en gelezen inzake de vertraging bij mijn administratie. Ik herhaal dat er voor de toepassing van de beslissing van 9 september geen vertraging is. Wij zijn bezig met de correcte toepassing van alle beslissingen, eerst inzake de korting op huisbrandolie, maar ook inzake de terugbetaling. Wij zijn al bezig met meer dan 100.000 vragen tot terugbetaling, maar moeten wachten op de goedkeuring van de programmawet. Dat heb ik altijd al gezegd sinds begin september. U kunt vandaag, morgen en overmorgen nog vragen om vlugger te gaan, maar dan moet u misschien de programmawet vlugger goedkeuren. Daarna is het mogelijk om tot terugbetaling over te gaan.

Ik heb in vele commentaren van verschillende leden van de commissie gelezen dat er een vertraging is bij mijn administratie is. Ik wil de verdediging van mijn ambtenaren op mij nemen. Er is geen vertraging. Mijn ambtenaren wachten op de stemming in het Parlement. Na de stemming kunnen wij starten.

De **voorzitter**: Ik dank de minister voor zijn uitvoerige antwoord. De heer Devlies heeft het woord voor zijn repliek.

est également analysée.

Nous exécutons comme prévu la décision du conseil des ministres du 9 septembre 2005. Il n'y a donc aucun retard.

Au cours des journées écoulées, j'ai entendu et lu de nombreux commentaires. Il nous faut attendre encore quelques jours pour connaître les derniers calculs du secteur et savoir quel sera le montant de la ristourne. Mon administration n'a encouru aucun retard. Nous traitons d'ores et déjà plus de cent mille demandes de remboursement mais nous attendons l'approbation de la loi-programme. Si l'on veut que la mesure soit appliquée plus rapidement, il faut approuver la loi-programme dans des délais plus courts.

Dès la fin août 2005, le premier ministre et moi-même avons dit qu'il fallait trouver une solution au problème des nombreux ménages confrontés à la hausse des prix pétroliers. C'est déjà chose faite aujourd'hui pour le gasoil de chauffage et nous nous penchons sur le gaz et l'électricité et un certain nombre d'autres produits.

16.03 Carl Devlies (CD&V): Mevrouw de voorzitter, de minister is inderdaad uitvoerig geweest. Hij heeft een aantal andere brandstoffen aangehaald en over elektriciteit gesproken. Op dat gebied is hij dus wel volledig geweest. Over de berekening van het gemiddelde was hij ook duidelijk.

Ik heb alleen nog één vraag. Op basis van welk gasverbruik – het verbruik van 2005 of het verbruik van de eerste maanden van 2006 – zal de toelage worden bepaald?

Over de kritieken op de administratie in het dossier, heeft de enige bemerking die werd gemaakt, betrekking op de afwezigheid van richtlijnen voor de terugbetaling van de stookoliepremie voor de eerste periode. U zegt dat hoe sneller wij de programmawet goedkeuren, hoe sneller uw administratie uitvoering zal kunnen geven. Dat is natuurlijk juist, maar het was ook mogelijk geweest om voor deze materie een afzonderlijk ontwerp in te dienen. Dat had u ook vroeger kunnen voorleggen.

16.04 Didier Reynders, ministre: Madame la présidente, je crois qu'il y a eu un problème de traduction. Je vais donc m'exprimer en français.

Aucune directive n'a été donnée, monsieur Devlies. Les directives sont d'ailleurs si peu nombreuses que des fonctionnaires de mon département – et je les en remercie – appartenant à toute une série de services ont non seulement déjà encodé plus de 100.000 demandes de remboursement mais ont également préparé les virements. Comme vous devez sans doute le penser, les choses ont donc été faites par l'inspiration du Saint-Esprit! Pour ma part, je peux vous dire que des indications très claires ont été données aux services et qu'un logiciel spécifique a été mis à la disposition de ces derniers pour encoder les demandes de remboursement.

Je peux comprendre que l'on fasse de l'opposition, que l'on passe sa vie à expliquer que rien ne fonctionne au sein du département Finances. En ce qui me concerne, je souhaite prendre la défense des fonctionnaires qui, en quelques semaines, ont encodé – il faut imaginer le travail que cela représente – plus de 100.000 factures de mazout introduites par des particuliers en vue du remboursement d'une partie de ces dernières. Dès que la loi-programme sera votée, nous procéderons aux remboursements. Je trouve assez étonnant que, malgré qu'un tel travail ait été effectué par des fonctionnaires de mon département, vous continuiez à expliquer ici et ailleurs qu'il y a un dysfonctionnement au sein du département des Finances.

Je vous rappelle que nous avons toujours dit que les remboursements n'auraient lieu qu'après le vote de la loi-programme. Tant que ce dernier n'aura pas eu lieu, les paiements ne pourront pas être effectués.

Par ailleurs, on peut quand même se demander comment les agents de mon département auraient pu réceptionner les factures, effectuer les calculs avec le logiciel spécifique et préparer les virements si aucune information à ce sujet n'avait été donnée. Je ne sais pas d'où proviennent vos renseignements. Mais de temps en temps vous devriez accepter la réalité des faits plutôt que de vous acharner à diffuser, jour après jour, des informations fausses sur le mauvais

16.03 Carl Devlies (CD&V): La remise sera-t-elle calculée sur la base de la consommation de 2005 ou sur celle des premiers mois de 2006? Je n'ai critiqué que l'absence de directives pour la remise sur la facture de mazout. Le ministre précise que plus vite nous adopterons la loi-programme, plus vite nous pourrons effectuer le remboursement. Il est évidemment également possible de déposer un projet distinct à cet égard.

16.04 Minister Didier Reynders: Ik geloof dat de vertaling voor problemen zorgt, en zal dus in het Frans zeggen wat ik te zeggen heb.

U verklaart dat alles fout loopt bij Financiën! Dat is oppositie voeren. Ik wil de ambtenaren verdedigen die in een paar weken tijd 100 000 stookoliefacturen gecodeerd hebben. Zodra de programmawet aangenomen is, zullen we de mensen het geld terugbetalen.

Hoe hadden de ambtenaren van mijn departement de facturen in ontvangst kunnen nemen, een en ander kunnen berekenen met gebruikmaking van de specifieke software en de overschrijvingen kunnen voorbereiden als ze geen informatie gekregen hadden? Ik weet niet waar u uw informatie vandaan haalt, maar de feiten zijn wat ze zijn, daar kunt u niet omheen.

Met dergelijke uitlatingen stelt u het werk van ambtenaren die zich elke dag met hart en ziel inzetten om de bevolking te dienen, ter discussie.

fonctionnement des services.

Si de tels propos ne touchaient que le ministre, cela n'aurait aucune importance, mais ils mettent en cause le travail de fonctionnaires qui, tous les jours, se dévouent pour faire en sorte que la population puisse recevoir ce à quoi elle a droit.

Het is jammer steeds negatieve commentaar te moeten horen over de werking van de verschillende diensten en over de taken van een aantal gewone ambtenaren op mijn departement. Ik ben die houding beu!

Wij zijn thans klaar voor de uitvoering van meer dan 100.000 betalingen en wij wachten alleen op uw goedkeuring van de programmawet!

Je dois avouer que je suis vraiment las de tous ces commentaires négatifs à propos des services financiers. En fin de compte, 100 000 dossiers ont été clôturés en peu de temps et nous n'attendons plus que l'adoption de la loi-programme.

16.05 Carl Devlies (CD&V): Mevrouw de voorzitter, de minister geeft een onjuiste voorstelling van de zaken. Ik wens hier uitdrukkelijk hulde te brengen aan de gewone ambtenaren van het ministerie van Financiën. Ik kan zeggen dat die 100.000 dossiers inderdaad behandeld geweest zijn. Men heeft dat gedaan op een week tijd! De richtlijnen van de minister zijn bij de administratie toegekomen in het begin van vorige week en de administratie heeft daar onmiddellijk uitvoering aan gegeven.

16.05 Carl Devlies (CD&V): Nous saisissons l'occasion pour rendre hommage aux simples fonctionnaires qui ont traité 100 000 dossiers en une semaine.

Dus, die gewone ambtenaren hebben inderdaad op de kortst mogelijke tijd gevolg gegeven aan de inhoud van de rondzendbrief van de minister. Maar ik meen dat de minister toch niet kan loochenen dat er qua organisatie een probleem rijst. Ik ga hier niet de discussie over de incohiering hernemen, maar er is toch een aantal problemen dat rijst inzake het functioneren van de FOD Financiën. Dat is zeker niet te wijten aan de ambtenaren, aan wie ik hier hulde breng.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

17 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de laatste richtlijnen voor de berekeningen van het aanslagjaar 2005" (nr. 9418)

17 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les dernières directives concernant les calculs de l'exercice d'imposition 2005" (n° 9418)

17.01 Carl Devlies (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, uit de vorige besprekingen in de commissie onthield ik dat nog een aantal beslissingen genomen diende te worden met betrekking tot de implementatie van de belastinghervorming 2001, de allerlaatste fase, met betrekking tot de vervangingsinkomsten voor gehuwden. Er was sprake van een rondzendbrief. Is dat nog altijd zo? Ik vermoed dat, met de wet op het Generatiepact, een aantal problemen inmiddels opgelost werd. Zijn nu alle hangende problemen beslecht? Zult u al dan niet nog een rondzendbrief sturen?

17.01 Carl Devlies (CD&V): Il restait plusieurs décisions à prendre concernant le revenu de remplacement des personnes mariées. Ces décisions ont-elles été prises? Y aura-t-il une circulaire?

*Voorzitter: Bart Tommelein.
Président: Bart Tommelein.*

17.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, alle noodzakelijke beslissingen werden genomen.

17.02 Didier Reynders, ministre: Toutes les décisions nécessaires ont été prises.

17.03 Carl Devlies (CD&V): Welke beslissingen heeft men genomen ten aanzien van de gehuwde werklozen, met betrekking tot de inkomsten van het jaar 2004, aanslagjaar 2005?

17.03 Carl Devlies (CD&V): Quelle décision a-t-on prise concernant les chômeurs mariés pour l'exercice d'imposition 2005? Quelle est la teneur de cette décision?

17.04 Minister Didier Reynders: Ik heb al een antwoord gegeven, mijnheer Devlies.

17.05 Carl Devlies (CD&V): Over de nieuwe brugpensioenen hebben wij gesproken in het kader van de voorbereiding van het wetsontwerp betreffende het Generatiepact, maar met betrekking tot de werklozen hebt u tot dusver geen antwoord gegeven, noch bij de voorbereiding van het wetsontwerp, noch in de commissie.

17.06 Minister Didier Reynders: Alle noodzakelijke beslissingen werden genomen.

17.06 Didier Reynders, ministre: Toutes les décisions nécessaires ont été prises.

17.07 Carl Devlies (CD&V): Er werd een beslissing genomen met betrekking tot het aanslagjaar 2006, inkomsten 2005.

17.08 Minister Didier Reynders: Alle, alle noodzakelijke beslissingen werden genomen. U kunt 15 vragen stellen, ze zullen hetzelfde antwoord krijgen.

17.09 Carl Devlies (CD&V): Ik stel maar één vraag: welke beslissing werd genomen met betrekking tot de gehuwde werklozen voor het aanslagjaar 2005? Wat is de inhoud van deze beslissing, mijnheer de minister?

17.10 Minister Didier Reynders: U vraagt: welke beslissing? Ik herhaal: de noodzakelijke beslissing.

17.11 Carl Devlies (CD&V): Wat is de inhoud van de beslissing? Ik stel vast dat u geen antwoord kunt geven.

17.12 Minister Didier Reynders: Wij vragen toch de toepassing van de wetten, mijnheer Devlies? Er is geen andere inhoud dan een normale toepassing van de wettelijke regeling. Wat is uw vraag?

17.13 Carl Devlies (CD&V): Welke...

17.14 Minister Didier Reynders: De noodzakelijke beslissingen werden genomen voor een correcte toepassing van de wet.

17.15 Carl Devlies (CD&V): U hebt een beslissing genomen voor de gehuwde werklozen met betrekking tot het aanslagjaar 2006, maar niet met betrekking tot het aanslagjaar 2005. Hoe is de situatie daar?

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

18 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de terugvordering van ingehouden roerende voorheffing op spaarboekjes" (nr. 9421)

18 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la demande en remboursement du précompte mobilier prélevé sur les comptes d'épargne" (n° 9421)

18.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, echtgenoten gehuwd onder het wettelijk stelsel hebben beiden recht op de maximale vrijstelling van roerende voorheffing van 1500 euro, natuurlijk afhankelijk van het sparen.

Wanneer slechts een van de echtgenoten over een spaarboekje beschikt of indien de gespaarde tegoeden van de echtgenoten sterk verschillen is het theoretisch mogelijk dat door de bank roerende voorheffing werd afgehouden, waarvan na fiscale verdeling over man en vrouw blijkt dat een gedeelte van de roerende voorheffing dient terugbetaald te worden.

Hoe kan de belastingplichtige deze roerende voorheffing recupereren? In de aangifte staat geen vak voor te veel betaalde roerende voorheffing. Mijnheer de minister, ik had graag uw standpunt hierover gekend.

18.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, de administratie deelt mij mee dat om de terugbetaling te krijgen van de roerende voorheffing die ten onrechte aan de bron werd ingehouden en aan de Schatkist gestort werd, de belastingplichtige op wiens roerende inkomsten die inhouding gebeurde een bezwaarschrift kan indienen overeenkomstig artikel 366 punt 92 bij de directeur der belastingen in wiens ambtsgebied de aanslag, de verhoging en de boete zijn gevestigd en dat vanaf het ogenblik dat die sommen door de Schatkist werden geïnd.

18.03 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, dit is een antwoord. Het is een methode. Ik stel mij echter de vraag of het toch niet eenvoudiger zou zijn om dit bij de aangifte te regelen. Een bezwaarschrift indienen is immers toch een zeer omslachtige procedure voor de belastingplichtige.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

19 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "een nieuwe categorie van de voor derden ontvangen belastingen" (nr. 9422)

19 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "une nouvelle catégorie d'impôts perçus pour le compte d'un tiers" (n° 9422)

19.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de vraag werd geïnspireerd door de mededelingen die u hebt gedaan over de ontvangsten voor het jaar 2005.

De minister stelt dat de fiscale ontvangsten in de eerste maanden van 2005 met 5% zijn gestegen. Bepaalde ontvangsten zijn evenwel voorbestemd voor bepaalde andere overheden, zoals de Gemeenschappen en Gewesten en de Europese Unie.

Een andere categorie binnen de personenbelasting is in feite bestemd om later te worden terugbetaald aan de belastingplichtige op het moment van de inkohiering.

Dat bedrag groeit aan en groeit in 2005 opnieuw aan.

18.01 Carl Devlies (CD&V): Les conjoints mariés sous le régime de la communauté légale ont tous deux droit à une exonération maximale du précompte mobilier de 1 500 euros sur les livrets d'épargne. Il arrive que la banque retienne tout de même pour un des deux conjoints le précompte mobilier qui doit ensuite être remboursé.

Comment peut-on récupérer ce précompte mobilier?

18.02 Didier Reynders, ministre: Le contribuable peut déposer une réclamation auprès du directeur des contributions dans le ressort duquel l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis, et ce à partir du moment où les sommes ont été perçues.

18.03 Carl Devlies (CD&V): On peut se demander si tout cela ne pourrait pas être plus simple.

19.01 Carl Devlies (CD&V): Selon le ministre, les recettes fiscales ont augmenté de 5% au cours des premiers mois de 2005. Certaines recettes sont toutefois destinées à d'autres administrations, tandis que d'autres montants doivent être remboursés aux contribuables au moment de l'enrôlement.

Le ministre pourrait-il fournir des explications à ce sujet? Quel montant devra-t-on rembourser aux contribuables pour les dix

Ten eerste, zou het niet nuttig zijn om te omschrijven over welke bedragen het gaat, zijnde de bedragen die werden ontvangen en die zullen moeten worden terugbetaald aan de belastingplichtige?

Graag vernam ik ook van de minister de raming van het bedrag dat in het kader van de personenbelasting aan de belastingplichtige dient te worden terugbetaald, en dat voor de eerste elf maanden of – indien de cijfers daarover nog niet beschikbaar zijn – voor de eerste tien maanden van 2005.

19.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, de nieuwe categorie van voor derden ontvangen belastingen, waarnaar u verwijst, is niets anders dan de reeds bestaande rubriek "inkohieringen personenbelasting" en zit reeds in de maandelijkse statistieken die verspreid worden en ook in de begrotingsdocumenten. De persmededeling waarop u alludeert, omvat dus reeds de nieuwe categorie waarnaar u verwijst en de groei van 5,5 procent na tien maanden uit het communiqué is dus de groei met inbegrip van de inkohieringen, die inderdaad voor de eerste tien maand van het jaar 270 miljoen euro negatiever zijn dan in dezelfde periode in 2004.

Ik heb hier een tabel die een vergelijking geeft. In 2005 -1.617 miljoen euro en in 2004 -1.346 miljoen euro, dus een verschil van 271 miljoen euro. Het totaalbedrag aan personenbelastingen na tien maand – optelsom van het voorgaande cijfer uit de inkohiering en uit de bedrijfsvoorheffing – komt uit op 24.736 miljoen euro in 2005 tegenover 23.890 miljoen euro in 2004. Dat komt neer op een groei van 3,5 procent tegenover een groei van 5,5 procent voor de totale ontvangsten. Het is logisch dat deze groei lager is dan de gemiddelde groei, gezien de sterke inspanningen om de personenbelastingen te verlagen, de afschaffing van de aanvullende crisisbijdragen, de volledige doorrekening van de herindexering van de belastingschalen in de bedrijfsvoorheffing en uiteraard de fiscale hervorming zelf.

Dat er toch nog groei is, komt door de versterkte strijd tegen de fraude, het feit dat de mensen nu meer geneigd zijn dan vroeger om aan de belastingen te voldoen omdat het systeem als redelijker wordt aanzien, de stijgende lonen en de toenemende werkgelegenheid. Sommigen zouden durven spreken van een terugverdieneffect. We hebben ook een zeer correct totaal wat de ontvangsten betreft, dankzij een zeer goede werking van de FOD Financiën. Ik dank vele ambtenaren van mijn departement voor hun activiteit. Het is toch zeer "raar" om zo'n efficiënt departement te hebben met zoveel positieve resultaten wat de fiscale ontvangsten en de strijd tegen de fiscale fraude betreft.

Er zijn misschien enkele commentaren van enkele leden van het departement en het Parlement die een andere richting willen uitgaan, maar ik herhaal dat wij hier zeer goede resultaten boeken. Dat komt toch door de zeer goede werking van de FOD Financiën.

19.03 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor het ter beschikking stellen van de cijfers. Ik veronderstel dat ik een kopie zal krijgen van de tabel waaruit u citeert.

premiers mois de 2005?

19.02 **Didier Reynders**, ministre: La catégorie de revenus à laquelle il est fait référence n'est rien d'autre que la rubrique existante «enrôlements à charge des personnes physiques», faisant partie des statistiques mensuelles et des documents budgétaires. La croissance de 5,5% après dix mois est donc la croissance «enrôlements inclus». Le tableau affiche 1 346 millions d'euros pour 2004 et 1 617 millions d'euros pour 2005, à savoir une différence de 271 millions d'euros. En 2004, le montant total en impôts des personnes physiques s'élevait à 23 890 millions d'euros; en 2005, il s'agissait de 24 736 millions d'euros. Cela correspond à une croissance de 3,5%. Il est normal que cette croissance soit inférieure, compte tenu des efforts consentis pour réduire l'impôt des personnes physiques et de la réforme fiscale. S'il y a malgré tout une croissance, celle-ci est due à la lutte contre la fraude, à la meilleure acceptation du système, à l'augmentation des salaires et à l'emploi croissant. On peut même parler d'un effet positif induit. Ces bons résultats doivent être entièrement attribués au bon fonctionnement du SPF Finances.

19.03 **Carl Devlies** (CD&V): Je remercie le ministre pour les données chiffrées. Me serait-il possible de recevoir une copie du tableau?

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

20 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de problemen bij de Centrale Dienst Vaste Uitgaven" (nr. 9426)

20 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les problèmes au sein du Service central des dépenses fixes" (n° 9426)

20.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de ontvangers van de lokale politiezones blijven er zich over beklagen dat zij niet in het bezit worden gesteld van documenten met betrekking tot de loongegevens van het politiepersoneel, wat aanleiding geeft tot heel wat problemen bij de boekhouding van de politiezones. Men gaat thans zo ver om voor te stellen dat de politiezones in de toekomst een beroep zouden kunnen doen op een rekencentrum naar eigen keuze.

Kunt u toelichting geven over de problemen die rijzen bij de CDVU? Zijn die oplosbaar op korte termijn? Wat vindt u van het voorstel van de gemeenteontvangers om een beroep te doen op een rekencentrum naar eigen keuze?

20.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, wij hebben geen echte problemen met de CDVU. De CDVU betaalt elke dag veel personen en instellingen zonder problemen. Ik stel vast dat sommige politiezones blijkbaar geen problemen hebben met de maandelijkse aflevering van gegevens door de CDVU. De CDVU is een zeer goede dienst voor veel verschillende klanten.

In het verleden was er een probleem met de politiezones. Ik neem kennis van de vraag van de ontvangers van sommige politiezones om een rekencentrum naar keuze te nemen. Ik vind dat geen probleem, maar een nieuw centrum lost de problemen niet op. Bovendien kan de vraag worden gesteld of de voorgestelde oplossingen wel door alle partijen als oplossing wordt aanvaard.

Ik vind het echter geen probleem om naar een nieuw systeem te gaan. Ik meen dan ook dat het nodig is dat voor het verleden een pragmatische oplossing wordt uitgewerkt die door alle partijen onvoorwaardelijk wordt aanvaard.

Ik heb reeds geantwoord in het Parlement op vragen over de politiezones. Er is ook een probleem van uitwisseling van inlichtingen tussen de zones en de verschillende instellingen, belast met de betalingen. De CDVU is een zeer goede dienst die veel klanten zonder enig probleem uitbetaalt. Er is evenwel nog een probleem uit het verleden voor een aantal politiezones waarvoor wij een pragmatische oplossing moeten vinden. Voor de toekomst ben ik bereid om een ander systeem in te voeren. Dat is een keuze die de politiezones zelf moeten maken.

20.03 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik meen hieruit te kunnen afleiden dat de minister oordeelt dat de problemen veelal bij de politiezones zelf gelegen zijn omdat de problemen zich blijkbaar in de ene politiezone wel en in de andere niet voordoen. Het probleem met de CDVU is dus niet algemeen en beperkt zich tot bepaalde

20.01 Carl Devlies (CD&V): Les receveurs des zones de police locale ne reçoivent aucun document concernant les données salariales du personnel des services de police, ce qui entraîne de sérieux problèmes comptables. À l'avenir, les zones de polices pourraient faire appel à un centre de calcul de leur choix.

Le ministre pourrait-il expliquer ces problèmes? Que pense-t-il de la proposition de recourir à un centre de calcul?

20.02 Didier Reynders, ministre: Toutes les zones de police ne rencontrent pas des problèmes avec le SCDF. J'apprends maintenant que certaines zones de police souhaiteraient recourir à un centre de calcul de leur choix, mais j'ignore si cela résoudrait les problèmes et si cette proposition serait acceptée par toutes les parties. Je suis disposé à instaurer un nouveau système pour l'avenir, mais il appartiendra aux zones de police d'opérer ce choix.

20.03 Carl Devlies (CD&V): Le ministre considère manifestement que le problème se pose dans certaines zones de police qui ne communiqueraient pas elles-

politiezones die zelf blijkbaar onvoldoende gegevens ter beschikking stellen. Ik neem daarvan akte.

mêmes suffisamment de données. J'en prends acte.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe Turkse lira" (nr. 9325)

21 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la nouvelle lire turque" (n° 9325)

21.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik druk mij eufemistisch uit wanneer ik zeg dat de Turkse munt het de laatste jaren niet gemakkelijk heeft gehad. De stabiliteit ervan kan sterk in vraag worden gesteld. Bijgevolg wordt een nieuwe munt gelanceerd.

Er komt een nieuwe Turkse lira en er komen nieuwe muntstukken. Een van die muntstukken is het stuk van 1 lira dat qua formaat precies hetzelfde is als een stuk van 2 euro. Het verschil in waarde is echter behoorlijk groot. Een Turkse lira is 0,4 euro. Met andere woorden zouden mensen die niet echt bonafide zijn – en het is mijn slechte geest die mij laat veronderstellen dat zulke mensen bestaan – daarvan misbruik kunnen maken om zaakjes te doen in de Europese Unie.

Mijnheer de minister, ik heb de volgende vragen. Bent u op de hoogte van de situatie? Is de Europese Unie op de hoogte van de situatie? Heeft men contact genomen met de Turkse regering? Deze situatie is immers voor een regering die staat te trappelen om toe te treden tot de Europese Unie niet bepaald "Europeesvriendelijk". Heeft men reeds kunnen bekomen dat hieraan verandering zou worden gebracht?

21.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Van den Eynde, muntstukken worden soeverein uitgegeven door de staten. De Belgische regering kan geen enkele actie ondernemen op het vlak van de uitgifte van munten van vreemde landen. De Koninklijke Munt van België heeft echter deelgenomen aan de vergadering met de Turkse minister van de Thesaurie. De beloften om de karakteristieken van de problematische munten te herzien zijn door Turkije gedaan. Daar Turkije nog geen lid is van de Europese Unie heeft ook de Commissie niets kunnen ondernemen.

Toch zijn er doelgerichte, gevolgde contacten geweest die zich concretiseerden in een technische studie gerealiseerd in de labo's van het European Technical and Scientific Centre die zich bevinden in de lokalen van de Franse Munt. Er dient opgemerkt te worden dat van bij de aanvang de geviseerde Turkse munten reeds verschilden van de 2 euro door de afwezigheid van het magnetisme. De automatenselectors kunnen de controle van deze parameter uitvoeren en dus de betrokken munt uitsorteren. Door deze technische studie heeft Turkije zich ertoe verbonden om de dikte van deze munten te wijzigen en de legeringen van de twee delen, kern en ring, te verwisselen. Dit werd uitgevoerd. De eerst geproduceerde muntstukken werden echter reeds in omloop gebracht voor deze aanpassingen. Er is al een aantal aanpassingen geweest.

21.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): La nouvelle livre turque a été mise en circulation au 1er janvier 2005. La pièce d'une livre a le même format qu'une pièce de 2 euros, mais ne vaut que 0,4 euro. Des personnes mal intentionnées pourraient abuser de cette situation pour se livrer à des activités lucratives dans l'Union européenne.

Le ministre et l'UE sont-ils informés de cette situation? Contact a-t-il été pris avec le gouvernement turc à ce sujet? Quels ont été les résultats de cette prise de contact?

21.02 Didier Reynders, ministre: Chaque État est souverain pour l'émission de sa monnaie. La Belgique ne peut s'immiscer dans une telle matière. Lors d'une réunion à laquelle participaient également les représentants de la Monnaie royale de Belgique, le ministre turc de la Trésorerie s'est toutefois engagé à revoir les caractéristiques des pièces qui posent problème. La Commission européenne n'est pas davantage compétente étant donné que la Turquie n'est pas membre de l'Union.

Des contacts ont toutefois eu lieu à ce sujet et une étude technique a été réalisée. Les pièces de monnaie turques diffèrent quoi qu'il en soit des pièces européennes car elles ne sont pas magnétisées et pourraient dès lors

Er bestaat op wereldvlak een Coin Registration Office, actueel beheerd door de Franse Munt. De lidstaten lid van de Mint Directors Conference engageren zich ertoe om de beheerder van het Coin Registration Office te raadplegen over wat reeds bestaat, namelijk over de technische kenmerken van de munten. Ook deze procedure is op haar beurt niet bindend. De Franse Munt zal volgend jaar de tweejaarlijkse MDC-conferentie organiseren. Gepand is om over deze problematiek opnieuw te spreken en te bestuderen wat mogelijk is om een minimum aan tegenstrijdigheden te vermijden in het CRO. Er is dus al een aantal aanpassingen geweest, maar misschien nog niet voldoende.

être rejetées par les distributeurs automatiques. La Turquie s'est par ailleurs engagée à modifier l'épaisseur des pièces et à inverser les alliages utilisés pour le centre et la circonférence. Des pièces ont toutefois déjà été mises en circulation avant ces modifications.

Lors de la prochaine conférence des *Mint Directors*, cette problématique sera une nouvelle fois abordée afin d'éviter au maximum toute contradiction au sein du *Coin Registration Office* mondial.

21.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn uitgebreid antwoord. Ik hoorde hem zeggen dat Turkije nog geen lid is van de EU. Ik durf veronderstellen dat het woordje "nog" tussen haakjes moet worden geplaatst, want voor zover ik weet is er "nog" niet beslist dat Turkije lid zal worden van de EU, tenzij de regering ons op dat vlak al maanden wat op de mouw heeft gespeld. Dat kan natuurlijk. Mijnheer de minister, precies omdat Turkije geen lid is maar staat te trappelen om binnen te stappen heeft men naar mijn mening een goed diplomatiek middel om deze situatie een halt toe te roepen. Ik verheug mij natuurlijk over het feit dat er wel al wat stappen genomen werden.

21.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Le fait que la Turquie soit impatiente de devenir membre de l'Union nous procure un moyen diplomatique efficace pour mettre un terme à cette situation. Je me réjouis que des initiatives aient en tout cas déjà été prises à cet égard.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

22 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "een Franstalige boodschap bij het bellen naar het Gentse nummer van het Ministerie van Financiën" (nr. 9416)

22 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "un message en français lorsqu'on compose le numéro gantois du Ministère des Finances" (n° 9416)

22.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, dit is een vrij gek verhaal. Ik zal u bekennen dat ik het gevonden heb in een Gentse krant die zaterdag is verschenen. Wat stond daarin te lezen?

22.01 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): La personne qui compose le numéro de téléphone du ministère des Finances à Gand entend un message enregistré la renvoyant à un numéro de téléphone de la zone de Bruxelles. Elle est alors confrontée à un message en langue française.

Als men naar het nummer belt van de dienst Belastingen in Gent dan krijgt men een zeer onduidelijke stem die zo wat wauwelt en die zegt om alstublieft naar een nummer in Brussel te bellen. Dat nummer kan zeer moeilijk worden verstaan maar als u goed luistert en onmiddellijk een pen bij de hand hebt, gaat het nog. Als men dan naar Brussel belt, komt men opnieuw op een antwoordapparaat terecht waarbij men eentalig in het Frans wordt ontvangen. Blijft men heel lang wachten, dan is het mogelijk een telefonist aan de lijn te krijgen. Af en toe is dat een telefonist die ook Nederlands kent. Dat verhaal stond in de krant.

Le ministre est-il au courant de cette situation? Quelles mesures compte-t-il prendre pour y remédier?

Alvorens ik deze vraag heb ingediend, heb ik gisteren zelf de proef op de som genomen. Het verhaal klopt! U zult begrijpen dat het vrij merkwaardig is dat de belastingbetaler uit Gent, die doorgaans

Nederlandstalig is en die in een stad woont die volgens de Belgische wetgeving eentalig Nederlandstalig is, op deze wijze wordt ontvangen door de instantie aan wie hij zijn zuurverdiende centen bij wijze van belastingen moet overmaken. Klantvriendelijk is wat anders.

Mijnheer de minister, bent u van de zaak op de hoogte? Kunt u dit verklaren? Werden er maatregelen getroffen om aan deze situatie een einde te stellen?

22.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Van den Eynde, sinds kort beschikt de FOD Financiën – dat is de modernisering van het departement – over een unieke telefoonprefix, met name 0257. Dit is nog niet goed gekend bij het publiek en ook niet bij de parlementsleden. Men kan dit vergelijken met de gsm-nummers zoals 0478 of 0487. Dat zijn immers mobiele nummers en geen nummers in de 04 telefoonzone Luik. U weet dat. Het nummer 0475 is geen zonennummer van Luik, maar een mobiel nummer voor gsm. Dit gebeurt thans ook voor de FOD Financiën.

Indien men het nummer 025792000 belt en er niet opgenomen werd, hoorde men een boodschap in het Frans. Dat is correct. Het was te wijten aan een technisch probleem met de installatie te Gent. Dit probleem is opgelost. Ik heb het uitgetest en het was een zeer aangename vrouwenstem in het Nederlands. Ik heb haar gevraagd of ze soms ook in het Frans antwoordt en ze antwoordde: "Ja, voor vreemdelingen". Er is geen probleem; alles is geregeld. Ik herhaal dat het een algemeen nummer is.

Om een beller zo goed als mogelijk te woord te staan wordt de oproep doorgeschakeld. Indien er niet geantwoord wordt, wordt doorgeschakeld naar het Nederlandstalig onthaal te Gent. U kunt proberen met 0257, algemeen nummer van de FOD Financiën, maar ook met 92000 komt u in Gent terecht bij een Nederlandstalige.

22.03 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor de test. U zult evenwel begrijpen dat ik, conform het Reglement van de Kamer, mijn vraag gisteren voor 11.00 uur moest indienen om ze vandaag te kunnen stellen. Toen ik gisteren om 9.15 uur vanuit de Kamer geprobeerd heb, was het nummer 025792000 een antwoordapparaat dat eentalig Franstalig was.

22.04 Minister **Didier Reynders**: Een snelle en efficiënte oplossing.

22.05 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Snel en efficiënt. Toch nog een kleine opmerking. U hebt de voorbije jaren formidabele vorderingen gemaakt in het Nederlands. Ik apprecieer dat. Nu moet u de taalwetgeving nog een beetje leren. De telefoniste die u antwoordde dat ze af en toe Frans spreekt is in overtreding met de taalwetgeving. Voor een keer zal ik ze dat niet kwalijk nemen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 12.13 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 12.13 heures.*

22.02 **Didier Reynders**, ministre: Le SPF Finances dispose depuis peu d'un préfixe téléphonique unique, à savoir le 0257. Le fait qu'on entendait un message en français lorsqu'on formait le numéro 02579.20.00 était dû à un problème technique résolu dans l'intervalle. Afin d'aider les appelants le plus efficacement possible, les appels sont transférés. S'il n'y a pas de réponse, l'appelant est transféré au central néerlandophone à Gand.